



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ**

5—7 января
и 15 мая — 2 июня 1972 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ**

**5—7 января
и 15 мая — 2 июня 1972 года**

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк, 1972

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские - сессию, на которой она была принята.

Резолюции Экономического и Социального Совета нумеруются в порядке их принятия. Порядковый указатель резолюций, принятых на пятьдесят второй сессии, помещен в конце настоящего сборника.

E/5183

СОДЕРЖАНИЕ

Повестка дня организационных заседаний пятьдесят второй сессии	Стр VII
Повестка дня заседаний пятьдесят второй сессии, состоявшихся 15 мая—2 июня 1972 года	VIII

Резолюции и решения, принятые Советом на пятьдесят второй сессии

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1654 (LII).	Заявление Бутана о приеме в члены Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока (пункт 3*)	1
1656 (LII).	Смертная казнь (пункт 10)	1
1657 (LII).	Злоупотребление наркотическими средствами (наркомания): проблема ката (пункт 3b)	1
1658 (LII).	Подготовительная работа в связи со вступлением в силу Конвенции о психотропных веществах: подписание, ратификация и присоединение (пункт 3b)	1
1659 (LII).	Злоупотребление каннабисом и полинаркомания: необходимость обеспечения строгого контроля и продолжения медицинских и социальных исследований (пункт 3b)	2
1660 (LII).	Специальный комитет по вопросам незаконного оборота на Ближнем и Среднем Востоке (пункт 3b)	2
1661 (LII).	Доклад Комиссии по наркотическим средствам (пункт 3b)	2
1662 (LII).	Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами (пункт 3a)	2
1663 (LII).	Расширение состава Комиссии по наркотическим средствам (пункт 3b)	3
1664 (LII).	Согласованные действия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами и деятельность Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами (пункт 3c)	3
1665 (LII).	Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (пункт 3d)	4
1666 (LII).	Осуществление Международной стратегии развития и роль Комиссии социального развития (пункт 9a)	4
1667 (LII).	Национальный опыт в области проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса (пункт 9b)	5
1668 (LII).	Содействие кооперативному движению во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций (пункт 9c)	5
1669 (LII).	Консультативное обслуживание по вопросам планирования в области развития (пункт 2)	6

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр</i>
1670 (LII). Реконструкция временных городских поселений (пункт 2)	7
1671 (LII). Подготовка квалифицированных кадров и персонала по жилищному вопросу, строительству и планировке (пункт 2)	7
1672 (LII). Народонаселение и развитие (пункт 4)	8
1673 (LII). Природные ресурсы (пункт 5)	11
РЕШЕНИЯ	
Жилищный вопрос, строительство и планировка (пункт 2)	11
Народонаселение (пункт 4)	14
Природные ресурсы (пункт 5)	14
Создание центра Организации Объединенных Наций по документации в области экономики и техники транспорта (пункт 6a)	14
Конференция Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевозкам: доклад Межправительственной подготовительной группы (пункт 6b)	14
Статистика (пункт 7)	14
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	
1676 (LII). Предоставление женщинам старших и других должностей категории специалистов секретариатами организаций системы Организации Объединенных Наций (пункт 8a)	14
1677 (LII). Осуществление Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин* (пункт 8a)	15
1678 (LII). Участие женщин в программах развития сельских районов (пункт 8a)	16
1679 (LII). Положение незамужней матери (пункт 8a)	17
1680 (LII). Программа консультативного обслуживания в области прав человека (пункт 8a)	18
1681 (LII). Международный год женщины (пункт 8a)	19
1682 (LII). Активизация деятельности, касающейся положения женщин, на региональном уровне (пункт 8a)	19
1683 (LII). Межрегиональное совещание экспертов по вопросу о роли женщины в развитии (пункт 8a)	20
1684 (LII). Участие женщин в развитии на всех уровнях (пункт 8a)	21
1685 (LII). Деятельность учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, которая имеет прямое отношение к положению женщины (пункт 8a)	21
1686 (LII). Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, имеющая прямое отношение к положению женщины (пункт 8a)	22
1687 (LII). Защита женщины и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость (пункт 8a)	22
1688 (LII). Доклад Комиссии по положению женщины (пункт 8a)	24
1689 (LII). Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование специальных проблем, относящихся к правам человека в развивающихся странах (пункт 8b)	24

* Проект резолюции, рекомендованный Комиссией по положению женщин, был озаглавлен «Программа работы и установление первоочередных задач» [см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6* (E/5109 и Add.1), глава IX, проект резолюции III].

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр</i>
1690 (LII). Защита журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов (пункт 8b)	25
1691 (LII). Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества (пункт 8b)	25
1692 (LII). Доклад Комиссии по правам человека (пункт 8b)	26
1693 (LII). Сбор и распространение информации о правах человека (пункт 8b)	26
1694 (LII). Организация работы Комиссии по правам человека (пункт 8b)	27
1695 (LII). Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма (пункт 8b)	27
1696 (LII). Проект конвенции и проект протокола о пресечении преступления апартеида и наказании за него (пункт 8b)	29
1697 (LII). Дальнейшее изучение вопроса о расовой дискриминации (пункт 8b)	30
РЕШЕНИЯ	
Продолжение международных действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией (пункт 8b)	30
Доклады Специальной рабочей группы экспертов, представленные в соответствии с резолюциями 8 (XXVI) и 7 (XXVII) Комиссии по правам человека, и продолжение исследования вопроса о политике и практике расовой дискриминации (пункт 8b)	30
Заявления о нарушениях прав профсоюзов (пункт 8c)	30
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ	
1674 (LII). Полномочия Комитета по науке и технике (пункт 11a)	31
1675 (LII). Вопрос об участии Организации Объединенных Наций в Консультативной группе по белку (пункт 11c)	31
РЕШЕНИЕ	
Всемирный план действий (пункт 11b)	31
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ	
1655 (LII). Помощь в деле облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и переселения суданских беженцев (пункт 16)	31
РЕШЕНИЯ	
Неправительственные организации (пункт 12)	32
Доклад Комитета по программе и координации (пункт 13)	33
Меры по улучшению методов работы и структуры Совета	33
Другие решения	
Выборы должностных лиц Совета на 1972 год (пункт 1*)	34
Выборы заместителей председателей сессионных комитетов (пункт 1)	34
Меры, вытекающие из решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой сессии (пункт 9*)	34
Основная программа работы Совета в 1972 году и рассмотрение предварительной повестки дня пятьдесят второй сессии (пункт 10*)	35

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
Организация работы пятьдесят второй сессии (пункт 10*)	35
Место заседания следующей сессии Комиссии по правам человека (пункт 8b)	35
Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии (пункт 15)	35
Финансовые последствия рекомендаций комиссий и комитетов Совета	35
Назначение членов Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития (пункты 4* и 14)	35
Назначение членов Комитета по планированию развития (пункт 5*)	36
Утверждение членов функциональных комиссий Совета (пункт 8*)	36
Назначение двух членов Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней (пункт 6*)	37
Выборы 27 дополнительных членов сессионных комитетов Совета (пункт 7*)	37
Выборы 13 членов Комитета Совета по неправительственным организациям (пункт 7*)	37
Выборы членов Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций (пункт 7*)	37
Выборы членов функциональных комиссий Совета (пункты 7* и 14)	38
Выборы членов Комитета по жилищному вопросу, строительству и планировке (пункт 14)	39
Выборы членов Комитета по природным ресурсам (пункты 7* и 14)	39
Выборы членов Комитета по программе и координации (пункт 14)	40
Выборы членов Комитета по науке и технике (пункт 14)	40
Выборы членов Комитета по обзору и оценке (пункт 14)	41
Выборы членов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (пункт 14)	41
Выборы членов Межправительственного комитета ООН-ФАО Всемирной продовольственной программы (пункт 14)	41
Порядковый указатель резолюций	43

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ ЗАСЕДАНИЙ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ

**Принята Советом на его 1810-м заседании,
состоявшемся 6 января 1972 года**

1. Выборы Председателя и Заместителей председателя на 1972 год.
2. Утверждение повестки дня.
3. Заявление Бутана о приеме в члены Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.
4. Назначение членов Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития.
5. Назначение членов Комитета по планированию развития.
6. Назначение двух членов Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней.
7. Выборы.
8. Утверждение членов функциональных комиссий Совета.
9. Меры, вытекающие из решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой сессии.
10. Основная программа работы Совета в 1972 году и рассмотрение предварительной повестки дня пятьдесят второй сессии.

**ПОВЕСТКА ДНЯ ЗАСЕДАНИЙ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ,
СОСТОЯВШИХСЯ 15 МАЯ — 2 ИЮНЯ 1972 ГОДА**

**Принята Советом на его 1814-м заседании,
состоявшемся 15 мая 1972 года**

1. Утверждение повестки дня.
2. Жилищный вопрос, строительство и планировка
3. Наркотические средства:
 - a) доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами;
 - b) доклад Комиссии по наркотическим средствам;
 - c) согласованные действия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами и деятельность Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами;
 - d) Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года;
 - e) молодежь и наркотические средства, вызывающие наркоманию.
4. Народонаселение.
5. Природные ресурсы.
6. Развитие транспорта:
 - a) создание центра Организации Объединенных Наций по документации в области экономики и техники транспорта;
 - b) Конференция Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевозкам: доклад Межправительственной подготовительной группы.
7. Статистика.
8. Вопросы прав человека:
 - a) доклад Комиссии по положению женщин;
 - b) доклад Комиссии по правам человека;
 - c) заявления о нарушениях прав профсоюзов.
9. Социальное развитие:
 - a) осуществление Международной стратегии развития и роль Комиссии социального развития;
 - b) национальный опыт в области проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса;
 - c) содействие кооперативному движению во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций.
10. Смертная казнь.
11. Наука и техника:

- a)* полномочия Комитета по науке и технике;
 - b)* Всемирный план действий;
 - c)* вопрос об участии Организации Объединенных Наций в Консультативной группе по белку.
12. Неправительственные организации.
 13. Доклад Комитета по программе и координации.
 14. Выборы.
 15. Рассмотрение предварительной повестки дня пятьдесят третьей сессии.
 16. Помощь в деле облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и переселения суданских беженцев*.

* 15 мая 1972 года Совет на своем 1814-м заседании постановил включить этот дополнительный пункт в повестку дня.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1654 (LII). Заявление Бутана о приеме в члены Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание сообщение постоянного представителя Бутана при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1971 года¹ относительно приема Бутана в полноправные члены Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока,

вносит поправки в пункты 2 и 3 круга ведения Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, в соответствии с которыми слово «Бутан» ставится после слова «Афганистан» в пункте 2 и после слова «Австралия» в пункте 3.

*1810-е пленарное заседание,
6 января 1972 года.*

1656 (LII). Смертная казнь

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1574 (L) от 20 мая 1971 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 2393 (XXIII) от 26 ноября 1968 года и 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года,

рассмотрев дополнительную информацию², представленную некоторыми государствами-членами о правовых процедурах и гарантиях, применяемых в делах, влекущих за собой смертную казнь, и об их позиции в отношении возможного дальнейшего ограничения применения смертной казни или ее полного упразднения,

просит Генерального секретаря предложить тем государствам-членам, которые еще не представили информации, запрошенной в резолюциях 2393 (XXIII) и 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, сделать это как можно скорее, с тем чтобы он мог представить Совету на его пятьдесят четвертой сессии имеющуюся информацию по этому вопросу.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1657 (LII). Злоупотребление наркотическими средствами (наркомания): проблема ката

Экономический и Социальный Совет,

получив доклад Комиссии по наркотическим средствам о ее двадцать четвертой сессии³,

принимая во внимание дискуссию по вопросу о злоупотреблении катом в некоторых странах Ближнего Востока и Восточной Африки, нашедшую отражение в вышеназванном докладе Комиссии,

принимая к сведению тот факт, что кат не включен в списки, приложенные к международным конвенциям о наркотических средствах или к Конвенции о психотропных веществах,

1. *рекомендует* Всемирной организации здравоохранения активизировать исследования, уже осуществляемые ею в области анализа активных веществ листьев ката, их фармакологического действия, последствий с социальной и медицинской точки зрения в отношении лиц, употребляющих их, и способов их употребления;

2. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения в возможно кратчайший срок направить Совету через Комиссию по наркотическим средствам результаты своих исследований.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1658 (LII). Подготовительная работа в связи со вступлением в силу Конвенции о психотропных веществах: подписание, ратификация и присоединение

Экономический и Социальный Совет,

получив доклад Комиссии по наркотическим средствам о ее двадцать четвертой сессии⁴,

приняв к сведению предварительные решения, принятые Комиссией с учетом записки Генерального секретаря, в отношении мероприятий по подготовке к вступлению в силу Конвенции о психотропных веществах,

³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 2 (E/5082).

⁴ Там же.

¹ См. E/L.1465/Add.1.

² См. E/5108.

напоминая о своей резолюции 1576 (L) от 20 мая 1971 года, в которой Совет, кроме прочего, предложил государствам незамедлительно рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о психотропных веществах,

с удовлетворением отмечая, что 36 государств уже подписали эту Конвенцию, что шесть стран ратифицировали ее или присоединились к ней и что ряд других правительств предпринимает шаги, направленные на ратификацию этого договора,

признавая необходимость вступления в силу Конвенции о психотропных веществах, согласно положениям статьи 26 этой Конвенции, с минимальной задержкой,

призывает правительства, до настоящего времени не ратифицировавшие Конвенцию или не присоединившиеся к ней, приступить к осуществлению процедуры, необходимой для ратификации этого договора или присоединения к нему.

1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.

1659 (LII). Злоупотребление каннабисом и полинаркомания: необходимость обеспечения строгого контроля и продолжения медицинских и социальных исследований

Экономический и Социальный Совет,

озабоченный растущим злоупотреблением наркотиками и озабоченный, в частности, распространением случаев злоупотребления каннабисом и расширением его незаконного оборота,

отмечая, что злоупотребление каннабисом все чаще проявляется в сочетании с другими лекарственными средствами и с алкоголем и что полинаркомания особенно затрудняет лечение лиц, злоупотребляющих таким образом,

принимая во внимание успех, достигнутый в области исследований активных веществ каннабиса и его воздействия,

считая, что, помимо большой опасности, связанной с употреблением каннабиса как такового, целым рядом научных исследований было доказано, что существует прямая связь между употреблением каннабиса и употреблением — по крайней мере в экспериментальном порядке — других наркотических средств и что в некоторых странах существует определенный риск того, что употребление каннабиса может привести к употреблению галлюциногенных веществ и других наркотических средств,

считая необходимым продолжать осуществление новых научных, медицинских и социальных исследований в целях лучшего понимания этнологии наркомании и, следовательно, в целях обеспечения ее эффективного предотвращения и усовершенствования методов лечения,

напоминая о том, что в Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁵ каннабис включен в ее списки I и IV, которыми предусматриваются самые строгие меры контроля в целях предотвращения злоупотребления им,

ссылаясь также на свою резолюцию 1291 (XLI.V) от 23 мая 1968 года о злоупотреблении каннабисом и необходимости постоянного осуществления строгого контроля в этой области,

1. *сожалеет*, что распространяются необоснованные заявления, согласно которым каннабис не является опасным веществом;

2. *рекомендует* правительствам применять самые строгие меры контроля в целях предотвращения злоупотребления каннабисом и его незаконного оборота;

3. *просит* Генерального секретаря, Всемирную организацию здравоохранения и все компетентные учреждения координировать и поощрять научные исследования в области каннабиса и уделить особое внимание проблеме полинаркомании.

1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.

1660 (LII). Специальный комитет по вопросам незаконного оборота на Ближнем и Среднем Востоке

Экономический и Социальный Совет

поддерживает резолюцию 3 (XXIV) Комиссии по наркотическим средствам, озаглавленную «Специальный комитет по вопросам незаконного оборота на Ближнем и Среднем Востоке»⁶.

1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.

1661 (LII). Доклад Комиссии по наркотическим средствам

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее двадцать четвертой сессии⁷.

1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.

1662 (LII). Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Международного совета по

⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.XI.1.

⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 2 (E/5082), пункт 369.*

⁷ Там же, *Дополнение № 2 (E/5082).*

контролю над наркотическими средствами о его работе в 1971 году²,

отмечая с серьезной озабоченностью оценку Совета, согласно которой злоупотребление наркотическими средствами является крайне опасным, быстро расширяющимся и представляет собой «фактическую эпидемию» во многих странах.

поддерживая мнение Совета о том, что эту проблему можно разрешить только путем тесного сотрудничества между государствами и при помощи постоянного осуществления правительственными мер на национальном уровне в этой области,

1. *с удовлетворением отмечает* возрастающую международную озабоченность проблемой злоупотребления наркотическими средствами, которая проявилась за последний год;

2. *настоятельно призывает* правительства продолжать сотрудничать в максимально возможной степени друг с другом на двусторонней, региональной, межрегиональной и многосторонней основе с целью ликвидации незаконного производства, потребления и торговли наркотическими средствами и психотропными веществами;

3. *призывает* государства сотрудничать в максимально возможной степени с Международным советом по контролю над наркотическими средствами в принятии мер по исправлению положения, рекомендованных в докладе;

4. *поддерживает* призыв Совета к государствам улучшить их административный механизм, с тем чтобы они могли представлять полную и немедленную информацию Совету, тем самым давая ему возможность эффективно выполнять свои функции согласно соответствующим договорам.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1663 (LII). Расширение состава Комиссии по наркотическим средствам

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на свою резолюцию 1147 (XLI) от 4 августа 1966 года, в соответствии с которой был установлен существующий размер Комиссии по наркотическим средствам,

отмечая, что со времени сорок первой сессии всемирная проблема злоупотребления наркотическими средствами достигла кризисных размеров.

принимая во внимание серьезную озабоченность, с которой международное сообщество рассматривает эту проблему, необходимость в широком международном сотрудничестве в поисках решений и интерес, который государства прояв-

ляют к содействию усилиям, направленным на нахождение решений.

постановляет расширить с 1 января 1973 года состав Комиссии по наркотическим средствам до 30 членов, принимая во внимание специальные критерии, применяемые при выборах в эту Комиссию, а также принцип справедливого географического представительства.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1664 (LII). Согласованные действия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами и деятельность Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет.

рассмотрев доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами⁸,

учитывая важную роль, которую Организация Объединенных Наций может сыграть в оказании государствам-членам помощи в деле сокращения поставок и уменьшения спроса на незаконные наркотические средства и в ликвидации незаконной торговли наркотическими средствами,

признавая, что Фонду, для того чтобы быть эффективным, необходима прочная финансовая и организационная база для деятельности,

1. *одобряет* работу, проделанную Фондом Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами до настоящего времени;

2. *настоятельно призывает* государства, учреждения и отдельных лиц делать взносы в Фонд в любой форме и в соответствии с их возможностями;

3. *призывает* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями в срочном порядке разработать подробные планы в отношении конкретных проектов Фонда, которые могли бы быть осуществлены в течение ближайших двух-четырех лет и на которые могут быть запрошены дополнительные средства;

4. *просит* о том, чтобы Комиссия по наркотическим средствам на ее двадцать пятую сессию, а Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят четвертой сессии был представлен доклад с подробным описанием прогресса, достигнутого Фондом в промежуточный период.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

⁸ E/INCB/13 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: R.72.XI.2)

⁹ E/5104

1665 (LII). Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года

Экономический и Социальный Совет.

принимая во внимание результаты состоявшейся 6—24 марта 1972 года Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹⁰,

ссылаясь на принятый ею Протокол, дополняющий Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года и представляющий собой важный шаг в развитии международного сотрудничества в борьбе против злоупотреблений наркотическими средствами,

признавая, что в целях максимальной эффективности договор с внесенными в него поправками должен найти как можно более широкое применение, с учетом оговорок, занесенных в Протокол государствами,

1. *настоятельно предлагает* государствам-участникам Единой конвенции как можно скорее ратифицировать Протокол, дополняющий Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года, а государствам, еще не являющимся участниками Единой конвенции, как можно скорее ратифицировать указанный договор и Протокол или присоединиться к ним;

2. *призывает* государства-участников договора принять все необходимые меры для соблюдения буквы и духа положений договора с учетом запротоколированных ими оговорок;

3. *призывает* Международный совет по контролю над наркотическими средствами осуществлять свои недавно расширенные полномочия с еще большим чувством ответственности, учитывая крайнюю серьезность проблемы злоупотребления наркотическими средствами, когда Протокол, дополняющий Единую конвенцию о наркотических средствах, вступит в силу.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1666 (LII). Осуществление Международной стратегии развития и роль Комиссии социального развития

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, в которой излагается Международная стратегия развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая необходимость единого подхода к экономическому и социальному пла-

¹⁰ См. E/5105.

нированию в области национального развития, изложенного в резолюции 2681 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1970 года.

напоминая о пункте 5 резолюции 2681 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в котором содержится просьба к Совету обеспечить содействие Комиссии социального развития по тем аспектам Международной стратегии развития, которые непосредственно связаны с вопросами, входящими в компетенцию Комиссии,

отмечая учреждение механизма для проведения обзора и оценки в соответствии с резолюцией 2801 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года, резолюциями 1621 С (LI) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1971 года,

принимая к сведению обсуждение вопроса об осуществлении Международной стратегии развития Комиссией социального развития на ее двадцать второй сессии¹¹,

вновь подтверждая важное значение роли, которую Комиссия социального развития должна сыграть в деле оказания помощи Совету в отношении обзора и оценки Международной стратегии развития в плане вопросов, входящих в ее компетенцию,

1. *постановляет*, что эта роль должна осуществляться в рамках механизма по обзору и оценке, указанных в резолюции 2801 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и резолюциях 1621 С (LI) и 1625 (LI) Совета;

2. *предлагает* Комитету по планированию развития и Комитету по обзору и оценке полностью принять во внимание раздел Международной стратегии развития, озаглавленный «Развитие людских ресурсов»;

3. *предлагает* Комитету по планированию развития использовать опыт и знания, имеющиеся в Секретариате в области социального развития, при подготовке замечаний для Комитета по обзору и оценке;

4. *просит* Комитет по обзору и оценке и Комитет по планированию развития учесть заключения и рекомендации Комиссии социального развития, с тем чтобы обеспечить их использование в качестве неотъемлемой части в общем планировании развития и в процессе обзора и оценки Международной стратегии развития;

5. *просит* Генерального секретаря при подготовке доклада о мировом социальном положении за 1974 год принять меры к тому, чтобы в доклад были включены данные и анализы, которые могут быть использованы в обзоре и оценке за половину десятилетия, в соответствии с резолюцией 1581 С (L) Экономического и Социального Совета от 21 мая 1971 года.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

¹¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятидесятая сессия, Дополнение № 3, глава VII.*

1667 (LII). Национальный опыт в области проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на свою резолюцию 1581 А (I) от 21 мая 1971 года о мировом социальном положении, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю разослать государствам вопросник в отношении имеющегося опыта в области проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса.

отмечая, что вследствие недостаточного числа ответов на указанный выше вопросник для Генерального секретаря оказалось затруднительным составить подробный доклад по этому важному вопросу¹².

считая, что вопросу изучения и использования опыта проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса должно уделяться внимание в будущей работе Экономического и Социального Совета и его органов,

1. *просит* Генерального секретаря еще раз обратиться с призывом ко всем государствам, которые еще этого не сделали, как можно скорее направить ответы на его запрос в отношении их национального опыта в области проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса;

2. *просит* Генерального секретаря на основе полученных от государств ответов подготовить всесторонний доклад по вопросу изучения и использования опыта проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса и представить этот доклад двадцать третьей сессии Комиссии социального развития;

3. *предлагает* Комиссии социального развития обсудить на своей двадцать третьей сессии в первоочередном порядке вышеуказанный доклад Генерального секретаря и представить свои рекомендации по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1668 (LII). Содействие кооперативному движению во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюцию 2459 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1968 года и резолюцию 1413 (XLVI) Экономического и Социального Совета от 6 июня 1969 года и, в част-

¹² См. E/5395.

ности, на резолюцию 1491 (XLVIII) Совета от 26 мая 1970 года, касающиеся подготовки и осуществления программы совместной деятельности в области развития кооперативов, которая оказала бы значительную помощь развивающимся странам во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря¹³, в котором анализируется роль кооперативного движения в достижении целей и задач Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу о содействии кооперативному движению во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций¹⁴,

признавая, что расширение кооперативного движения в деле содействия социальному и экономическому прогрессу тесно связано со структурными и организационными реформами, которые, среди прочего, преследуют цель равного распределения доходов, участия населения в процессе развития и предоставления равных возможностей вклада в дело развития и использования результатов развития.

считая, что деятельность системы Организации Объединенных Наций в области содействия кооперативному движению должна быть интенсифицирована как часть усилий, прилагаемых для достижения целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая необходимость разработки объединенной программы действий на уровне стран для расширения и укрепления кооперативного движения, в частности, путем координирования многосторонней и двусторонней помощи,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о содействии кооперативному движению во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* заинтересованным правительствам развивающихся стран:

a) рассмотреть вопрос о принятии законодательных мер, определяющих роль и место кооперативного движения в развитии и содействующих ему,

b) рассмотреть вопрос о создании групп кооперативного развития в соответствии с докладом Генерального секретаря¹⁵ или другой соответствующий механизм для координирования и направления внешней помощи, предоставляемой национальным программам с целью расширения различных видов кооперативов,

c) включить вопрос о роли кооперативного движения в свои планы развития и там, где это уместно, в свои программы по странам;

¹³ E/4807 и Corr.1.

¹⁴ E/5093 и Corr.1.

¹⁵ Там же, пункты 56-69.

3. *настоятельно призывает* правительства стран, особенно тех стран, которые имеют опыт в области кооперативного движения, оказать помощь развивающимся странам, в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и Международным кооперативным альянсом, в их стремлении содействовать кооперативам и расширять их во всех областях, в которых они представляют наиболее подходящую форму, с целью достижения задач, поставленных на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. *рекомендует*, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций в своей общей программе уделила особое внимание запросам развивающихся стран на оказание технической помощи в области кооперативного движения;

5. *одобряет* предложения о том, чтобы члены-сто в Объединенном комитете по содействию сельскохозяйственным кооперативам было расширено и охватывало Организацию Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также и другие заинтересованные органы, такие как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, с целью дальнейшего содействия, в тесном сотрудничестве с Международным кооперативным альянсом, совместным мерам по развитию кооперативов, как сельскохозяйственных, так и других, в развивающихся странах, и о том, чтобы полномочия Комитета были, соответственно, пересмотрены;

6. *просит* Генерального секретаря представить доклад Экономическому и Социальному Совету:

a) на его пятьдесят четвертой сессии о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

b) в 1975 году о вкладе, внесенном кооперативным движением в достижение целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций как части общей оценки прогресса, достигнутого в середине Десятилетия развития.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1669 (LII). Консультативное обслуживание по вопросам планирования в области развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 2718 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года, в которой государствам — членам Организации рекомендуется сформулировать четкую и долгосрочную политику в области жилищного вопроса, строительства и планировки, разработать программы улучшения населенных пунктов в свете их общего планирования в области экономического и социального развития и уделить особое

внимание применению всестороннего подхода к планированию для объединения материально-технической, экономической, социальной и административной областей с целью улучшения условий жизни в населенных пунктах как в сельских, так и в городских районах,

ссылаясь также на резолюцию 1552 (XLIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1970 года об усилении работы в целях удовлетворения потребностей государств-членов в областях планирования развития, выполнения планов, государственно-административной и управленческой деятельности,

отмечая, что во исполнение этой резолюции Организация Объединенных Наций должна обеспечить постоянное консультативное обслуживание в этих областях, в частности, в отношении мер, направленных на содействие достижению целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

отмечая далее, что такое консультативное обслуживание должно обеспечиваться путем создания субрегиональных межотраслевых групп для консультирования стран по их просьбе,

признавая, что для успешной деятельности межотраслевой группы необходимо объединение трех основных элементов — экономического, социального и физического,

признавая далее, что, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее о проблемах и первоочередных задачах населенных пунктов¹⁶, многие проблемы населенных пунктов вызываются отсутствием такого объединения этих трех основных элементов и, в частности, игнорированием соображений физического планирования,

полагая, что эти межотраслевые группы обеспечивают странам отличную возможность применять такой комплексный подход к своей работе в области планирования,

подчеркивая значение отражения комплексного подхода в области планирования развития в уставе межотраслевых групп,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в состав каждой межотраслевой группы, как правило, входили эксперты по вопросам городского и регионального планирования;

2. *просит также* Генерального секретаря использовать возможность, предоставляемую этими межотраслевыми группами в отношении содействия комплексному (с учетом экономических, социальных и физических факторов) подходу к работе по планированию.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1670 (LII). Реконструкция временных городских поселений

Экономический и Социальный Совет.

напоминая, в частности, о своей резолюции 1224 (XLI) от 6 июня 1967 года, в которой он настоятельно призывает государства-члены Организации в сотрудничестве с Генеральным секретарем и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций приступить к осуществлению практических экспериментальных программ, учитывающих нужды развивающихся стран и направленных на улучшение условий жизни в стихийных поселениях и трущобах в городских и сельских районах.

отмечая с озабоченностью, что жилищные условия и состояние окружающей человека среды в этих районах по-прежнему ухудшаются в целом ряде стран и что их будущее является предметом озабоченности¹⁷,

считая, что разработка эффективной стратегии и программ в отношении этих поселений зависит от готовности всех правительств уделять более неотложное внимание масштабу проблемы и факторам, служащим причиной роста городских поселений, от готовности и возможностей правительств реагировать на нужды населения, живущего в этих поселениях и приезжающего в них, путем мер, направленных на постепенное улучшение экономических условий, а также физического и социального окружения трущоб и стихийных поселений, и от ресурсов, которыми располагают правительства,

1. *рекомендует* государствам-членам, особенно тем, на территории которых имеет место быстрый рост трущоб и стихийных поселений, стимулировать, поддерживать и в соответствующих случаях проводить следующие мероприятия:

a) осуществление программы, направленной на улучшение условий жизни групп населения с наиболее низким доходом и на предотвращение дальнейшего ухудшения условий в трущобах и стихийных поселениях,

b) интенсификация городского планирования, коммунального развития и физического оздоровления окружения, что не может быть решено без таких правительственных мероприятий, как приобретение и планирование использования земельных участков, предоставление группам населения с наиболее низким доходом возможности использовать городские участки и гарантии землепользования даже в том случае, когда не может быть сразу обеспечено коммунальное обслуживание, предоставление впоследствии основных услуг в плане здравоохранения и содействие постепенному улучшению условий,

c) принятие мер, направленных на улучшение состояния таких районов путем расширения

¹⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия. Дополнение № 4 (E/5086)*, глава V, раздел B.

здравоохранения, обучения, подготовки кадров и других видов коммунального обслуживания в тесном сочетании с муниципальными и национальными планами развития,

d) использование экспериментальных программ на основе вышеназванных мероприятий;

e) разработка долгосрочных программ и стратегий, скоординированных в рамках комплексного планирования и улучшения окружающей среды во всех звеньях государственного управления, при одновременном осуществлении мероприятий законодательного и административного порядка;

2. *рекомендует также* государствам-членам с помощью Генерального секретаря принимать, где это целесообразно, следующие меры, в том числе в тех случаях и тогда, когда это представится целесообразным в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций, с целью значительного улучшения условий в трущобах и стихийных поселениях:

a) разработать стратегию для согласования мероприятий и оптимального использования имеющихся в наличии ресурсов Организации Объединенных Наций и ее соответствующих учреждений,

b) развивать и расширять обмен опытом в этой области между странами и районами путем проведения исследований на международном уровне,

c) осуществлять программы подготовки на профессиональном и полупрофессиональном уровнях, а также на уровне отдельных населенных пунктов с целью поощрения использования внутренних ресурсов и участия широких масс в решении проблем, связанных с трущобами и стихийными поселениями;

3. *рекомендует далее* государствам-членам Организации рассмотреть вопрос о том, можно ли изыскать другие практические меры, с помощью которых можно будет улучшить условия жизни населения в стихийных поселениях;

4. *просит* Генерального секретаря представить Совету через Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке аналитический доклад об успехах, достигнутых в выполнении рекомендаций, изложенных выше, в пунктах 1 и 2.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1671 (LII). Подготовка квалифицированных кадров и персонала по жилищному вопросу, строительству и планировке

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на свою резолюцию 1167 (XLI) от 5 августа 1966 года, касающуюся подготовки квалифицированных кадров и персонала по жилищному вопросу, строительству и планировке,

с удовлетворением отмечая усилия, прилагаемые Международной организацией труда в деле подготовки, по просьбе Комитета по жилищному вопросу, строительству и планировке, исследований о нуждах развивающихся стран в данной области, в особенности плана второй стадии данного исследования, как это предложено в докладе Генерального секретаря о специальных кампаниях и проектах¹⁸.

отмечая тот факт, что в создавшихся условиях Международная организация труда не может продолжать данное исследование.

сознавая возросшее значение данного вопроса в связи с необходимостью принятия в развивающихся странах мер по программам, которые явятся следствием Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций и Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды.

1. *настоятельно рекомендует* Международной организации труда включить в программу своей работы исследование о подготовке квалифицированных кадров в области жилищного вопроса и физического планирования;

2. *просит* Генерального секретаря изыскать в пределах имеющихся ресурсов средства, необходимые для завершения данного исследования, и сотрудничать с Международной организацией труда во всех аспектах данной работы, учитывая точки зрения, высказанные по данному вопросу в ходе седьмой сессии Комитета по жилищному вопросу, строительству и планировке¹⁹.

*1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года.*

1672 (LII). Народонаселение и развитие

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о резолюции 2211 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года и настоятельной необходимости принятия дополнительных мер для ее полного выполнения,

напоминая также о резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, в которой рекомендуются цели, политика и меры, необходимые для содействия экономическому и социальному прогрессу развивающихся стран, включая, в частности, цели и меры в области народонаселения на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

сознавая, что Декларация социального прогресса и развития, провозглашенная Генеральной Ассамблеей в резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, подтверждает, что роди-

тели имеют исключительное право свободно и с полной ответственностью определять число своих детей и сроки между их рождением и что отдельным лицам должны предоставляться информация и средства, необходимые для осуществления своих прав,

отмечая, что в резолюции 2716 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года указывается в качестве задачи-минимум на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций предоставление всем лицам, которые этого желают, необходимой информации и рекомендаций, позволяющих им независимо и ответственно принимать решение о числе детей и об установлении промежутков между их рождением, а также подготовка этих лиц к ответственному выполнению ими своих родительских обязанностей,

напоминая о резолюции 2683 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1970 года, которая объявила 1974 год Всемирным годом народонаселения, как эффективным средством концентрации международного внимания на различных аспектах проблемы народонаселения, предоставляющем возможность государствам-членам принимать такие меры в области народонаселения, которые отвечали бы их соответствующим нуждам,

напоминая также о резолюции 1484 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 3 апреля 1970 года относительно третьей Всемирной конференции по народонаселению в 1974 году, на которой представители государств-членов рассмотрят основные демографические проблемы, их связь с экономическим и социальным развитием, необходимые политику и программы действий в области народонаселения,

выражая свое удовлетворение прогрессом, достигнутым государствами-членами и организациями системы Организации Объединенных Наций в деятельности, связанной с проблемами народонаселения, и недавним значительным расширением технического сотрудничества в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения,

с удовлетворением принимая к сведению доклад, озаглавленный «Наука и техника и проблемы роста народонаселения в развивающихся странах»²⁰, который был представлен Экономическому и Социальному Совету Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития,

будучи уверенным, что экономическое и социальное развитие является важным элементом и необходимой предпосылкой для эффективной демографической политики, и сознавая, что с этой целью необходимы дальнейшие меры и расширение деятельности как на национальном, так и международном уровнях,

²⁰ E/5107.

¹⁸ E/C.6/122, раздел D.

¹⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 4 (E/5086)*, глава VII, раздел D.

подчеркивая, что экономический и социальный прогресс является общей ответственностью всех государств и всего международного сообщества и что обязанности, связанные с этой ответственностью, изложены в Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

будучи озабоченным непосредственными и долгосрочными экономическими и социальными последствиями быстрого роста населения, о котором свидетельствуют прогнозы Организации Объединенных Наций,

А

1. *призывает* все государства-члены:

а) уделить полное внимание своим целям и мерам в области народонаселения в ходе двухлетнего обзора и оценки осуществления Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций и предпринять такие шаги, которые могут быть необходимыми для улучшения демографической статистики, исследований и механизма планирования, необходимого для разработки политики и программ в области народонаселения,

б) сотрудничать в достижении значительного сокращения темпов роста населения в тех странах, которые считают, что современные темпы роста являются слишком высокими, а также в исследовании возможности установления в этих странах планов такого сокращения,

с) в соответствии с их национальной демографической политикой и нуждами обеспечить, чтобы информация и образование, связанное с планированием размеров семьи, а также средства эффективного планирования размеров семьи были доступны всем лицам к концу Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* все государства-члены, как развитые, так и развивающиеся, продолжать поддерживать Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения в целях расширения возможностей системы Организации Объединенных Наций для содействия деятельности, связанной с народонаселением, в соответствии с целями Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* развитые страны предоставлять по соответствующей просьбе помощь в области народонаселения без ущерба для других форм помощи в целях развития;

4. *призывает* государства-члены и соответствующие органы Организации Объединенных Наций при настоящем рассмотрении и оценке Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций уделять особое внимание демографическим, социальным и экономическим

мерам, способствующим достижению целей Десятилетия;

5. *просит* Генерального секретаря:

а) проводить, в соответствии с духом Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, исследования, необходимые для разработки и осуществления целей и мер в области народонаселения,

б) по просьбе государств-членов и в сотрудничестве с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций помогать государствам-членам в деятельности в области народонаселения, связанной с осуществлением двухлетнего обзора и оценки Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

В

1. *поддерживает* в принципе проект программы и мероприятий для проведения Всемирной конференции по народонаселению в 1974 году, утвержденный Комиссией по народонаселению на ее шестнадцатой сессии²¹;

2. *постановляет* наделить Комиссию по народонаселению, помимо прочих ее функций, функциями межправительственного подготовительного органа для проведения Всемирной конференции по народонаселению и Всемирного года народонаселения и просит Комиссию в этом качестве продолжать свою подготовительную работу, учитывая существующие и разнообразные условия в различных странах и регионах, и при первой же возможности представить об этом доклад Совету на его возобновленной пятьдесят третьей сессии;

3. *призывает* государства-члены Организации Объединенных Наций, членом специализированных учреждений и Международное агентство по атомной энергии принять участие во Всемирной конференции по народонаселению и призывает заинтересованные государства-члены доложить о мерах, которые они приняли для разработки своей политики, программ и деятельности в области народонаселения;

4. *постановляет* включить в повестку дня Всемирной конференции по народонаселению проект Всемирного плана действий в области народонаселения и просит Генерального секретаря разработать такой проект с помощью Консультативного комитета экспертов по глобальной стратегии в области народонаселения, учрежденного в соответствии с решением шестнадцатой сессии Комиссии по народонаселению;

5. *просит* Генерального секретаря при финансовой помощи Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;

²¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (E/5090 и Add.1)*, глава IV.

а) заранее объявить о Всемирном годе народонаселения и Всемирной конференции по народонаселению и как можно скорее довести эти программы до сведения всех правительств государств-членов, с тем чтобы подчеркнуть, что подготовке к Конференции и Году необходимо уделять первостепенное внимание и принять также другие меры, которые могут быть сочтены целесообразными для достижения основных целей Конференции и Года.

б) назначить в рамках Департамента по экономическим и социальным вопросам и на уровне помощника Генерального секретаря, генерального секретаря для проведения Всемирной конференции по проблемам народонаселения и для осуществления мероприятий Всемирного года народонаселения, которые непосредственно связаны с Конференцией и которые включают в себя проведение симпозиумов по вопросам народонаселения и развития, прав человека и окружающей среды, наделив его необходимыми ресурсами для делопроизводства, используя, в частности, знания и компетентность системы Организации Объединенных Наций, а также Консультативного комитета экспертов по глобальной стратегии в области народонаселения.

с) возложить на Исполнительного директора Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения ответственность за подготовку к Всемирному году народонаселения, просить его принять необходимые меры с учетом имеющихся средств для создания секретариата из средств Фонда, и работать в тесном сотрудничестве с Демографическим отделом, Центром экономической и социальной информации, специализированными учреждениями и соответствующими неправительственными организациями;

6. *призывает* Генерального секретаря Конференции и Исполнительного директора Фонда сотрудничать в необходимой степени для обеспечения нормальной подготовки к Всемирной конференции по проблемам народонаселения и к Всемирному году народонаселения, учитывая взаимодополняющий характер мероприятий Года и Конференции;

С

1. *утверждает* предлагаемую программу мер и деятельности Всемирного года народонаселения (1974), рекомендованную шестнадцатой сессией Комиссии по народонаселению²²;

2. *предлагает* всем государствам-членам принять участие во Всемирном годе народонаселения и, в частности, содействовать таким видам деятельности, которые расширят знания и повысят сознание, а также улучшат политику и меры, связанные с народонаселением и развитием;

²² Там же, глава IX, стр. 49–72 англ. текста.

3. *обращает внимание* правительств государств-членов на ценную роль, которую могут играть национальные комиссии по народонаселению в развитых и развивающихся странах и которая может содействовать усилению национальной политики и программ в области народонаселения, а также участию стран во Всемирной конференции по проблемам народонаселения и во Всемирном годе народонаселения;

4. *просит* Генерального секретаря и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций оказать всю возможную помощь государствам-членам, по их просьбе, с тем чтобы они могли принять всестороннее участие в соответствии с их собственной политикой в деятельности в связи со Всемирным годом народонаселения, в том числе техническую помощь и помощь со стороны Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, как это предлагается государствам-членам;

5. *просит* Генерального секретаря стремиться к максимально широкому сотрудничеству с соответствующими неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и органами массовой информации в деле скорейшего достижения целей Всемирного года народонаселения;

6. *предлагает* соответствующим неправительственным организациям, аккредитованным при Экономическом и Социальном Совете, и национальным научным и гуманитарным организациям принять всестороннее участие во Всемирном годе народонаселения;

D

1. *утверждает* пятилетнюю и двухлетнюю программы работы в области народонаселения, рекомендованные шестнадцатой сессией Комиссии по народонаселению²³, где, в частности, предусматривается работа, которая должна быть проведена в связи со Вторым десятилетием развития Организации Объединенных Наций, Всемирной конференцией по проблемам народонаселения в 1974 году, Всемирным годом народонаселения (1974) и технической помощью;

2. *предлагает* региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте разработать свои двух- и пятилетние программы работы в области народонаселения в соответствии с их конкретными региональными нуждами, принимая во внимание рекомендации Комиссии по народонаселению;

3. *предлагает* соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций содействовать развитию сотрудничества и координации, с тем чтобы оказывать поддержку деятельности в области народонаселения и осуществлению программ в области народонаселения по просьбе правительств;

²³ Там же, глава VI.

А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своих резолюциях 1535 (XLIIX) от 27 июля 1970 года и 1572 (L) от 18 мая 1971 года,

рассмотрев доклад Комитета по природным ресурсам о его второй сессии²¹,

выражая признательность правительству Кении за создание превосходных условий для проведения второй сессии Комитета, состоявшейся в Найроби,

приветствуя предложение правительства Индии провести третью сессию в Дели при соблюдении условий, изложенных в резолюции 2609 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года,

1. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в работе Комитета на его второй сессии;

2. постановляет, что, начиная с третьей сессии, Комитет будет заседать и представлять доклады Совету один раз в два года, в соответствии с решениями Совета от 8 августа 1969 года, 27 и 31 июля 1970 года;

3. выражает согласие с созывом третьей сессии Комитета в 1973 году при условии определения конкретной даты и места проведения в соответствии с графиком конференций.

В

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В ОБЛАСТИ РАЗРАБОТКИ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ*Экономический и Социальный Совет,*

отмечая, что в ходе своей первой и второй сессий Комитет по природным ресурсам занялся разработкой руководящих принципов деятельности, связанной с освоением природных ресурсов, делая особый упор на освоение водных, энергетических и минеральных ресурсов, в качестве первого шага в осуществлении своих полномочий, и разработал эти руководящие принципы,

учитывая важность руководящих принципов для освоения природных ресурсов,

1. утверждает руководящие принципы деятельности по освоению природных ресурсов, содержащиеся в пункте 20 доклада Комитета по природным ресурсам на его второй сессии²¹, как представляющие собой приемлемую предварительную основу для учреждения динамичных программ в этой области;

²¹ Там же. Дополнение. № 5 (E/5097 в Сог.1 и 2).

4. предлагает Генеральному секретарю в соответствии с программой работы, рекомендованной шестнадцатой сессией Комиссии по народонаселению, и в ответ на просьбы государств-членов:

a) уделять особое внимание развитию и улучшению демографической статистики,

b) уделять особое внимание необходимости принятия соответствующих мер для быстрого осуществления африканской программы переноса населения,

c) в сотрудничестве с заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций разрабатывать соответствующие меры для ускорения рассмотрения просьб о техническом сотрудничестве и осуществлении проектов технической помощи,

d) продолжать оказывать техническую и финансовую помощь региональным центрам по подготовке кадров и проведению исследований в области народонаселения, организованным Организацией Объединенных Наций, и развитию национальных исследовательских возможностей в области народонаселения,

e) уделять первоочередное внимание вопросу оказания помощи в деле подготовки кадров, проведению национальных исследований в области народонаселения, оказанию консультативных услуг в области политики и программ по вопросам народонаселения и участию в проектах, имеющих целью оказание поддержки национальным программам в области народонаселения,

f) принять необходимые меры для включения вопросов народонаселения в программы работы Секретариата Организации Объединенных Наций с особым учетом вопросов, касающихся народонаселения и социального развития, государственной администрации, прав человека и естественных ресурсов,

g) принять такие меры, которые могут оказаться необходимыми, в пределах обычного бюджета и внебюджетных источников, с тем чтобы обеспечить, как это было рекомендовано, полное осуществление программы работы и, в частности, тех проектов, которые непосредственно связаны со Вторым десятилетием развития Организации Объединенных Наций, Всемирной конференцией по проблемам народонаселения в 1974 году и Всемирным годом народонаселения (1974);

5. предлагает Комиссии по народонаселению и Всемирной конференции по проблемам народонаселения в 1974 году уделить первоочередное внимание рассмотрению социальных, экономических и других условий, способствующих достижению национальных целей в области демографии.

1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.

2. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и органам, входящим в систему Организации Объединенных Наций, в случае необходимости учитывать эти руководящие принципы при разработке программ в рамках своих сфер полномочий, принимая во внимание необходимость надлежащего координирования и рационального распределения обязанностей в области освоения природных ресурсов.

С

КООРДИНИРОВАНИЕ ПРОГРАММ

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению круг полномочий Комитета по природным ресурсам, определенный в резолюциях Совета 1535 (XLIX) от 27 июля 1970 года и 1572 F (L) от 18 мая 1971 года,

подтверждая необходимость должной координации и соответствующего распределения полномочий при формулировании и осуществлении программ в области освоения минеральных, водных и энергетических ресурсов,

сознавая необходимость для межправительственных органов дальнейшей координации программ и сфер полномочий и предотвращения дублирования деятельности,

1. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить краткий доклад, касающийся рабочих программ и сфер полномочий организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области освоения минеральных, водных и энергетических ресурсов, а также мнений указанных организаций и учреждений о наиболее рациональном разделении ответственности между ними в указанных областях;

2. *предлагает далее* Генеральному секретарю в консультации с Административным комитетом по координации разработать предложения в отношении наиболее целесообразных мер по координированию программ органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области освоения водных, минеральных и энергетических ресурсов, которые определили бы полномочия и сферы деятельности указанных организаций;

3. *предлагает* представить доклад и предложения, упомянутые выше, в пунктах 1 и 2, на рассмотрение Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии, а затем Комитету по программе и координации и Экономическому и Социальному Совету.

Д

НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ СУВЕРЕНИТЕТ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН НАД ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая вновь о резолюции 2692 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1970 года,

принимая во внимание дальнейшее обсуждение данного вопроса на второй сессии Комитета по природным ресурсам²⁵,

1. *просит* Генерального секретаря провести в первую очередь изучение фискальных, коммерческих, финансовых, промышленных, технических, социальных, экономических и правовых аспектов принципа неотъемлемого суверенитета развивающихся стран над природными ресурсами с учетом конкретных указаний, содержащихся в пункте 48 доклада Комитета по природным ресурсам о его второй сессии;

2. *просит далее* Генерального секретаря предоставить соответствующий персонал и ресурсы для обеспечения быстрого завершения исследования, по возможности за такой срок, чтобы рассмотреть его на третьей сессии Комитета.

Е

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОДНЫМ РЕСУРСАМ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 1572 D (L) от 18 мая 1971 года,

принимая во внимание взгляды, выраженные относительно целесообразности проведения Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам и ее тематики в ответ на данную резолюцию и во время проведения второй сессии Комитета по природным ресурсам²⁶, а также в дальнейших ответах и в Совете,

отмечая с благодарностью повторное приглашение правительства Аргентины провести предлагаемую Конференцию в этой стране,

просит Генерального секретаря:

a) создать межправительственную группу специалистов с целью подготовки, в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями, четкого проекта повестки дня и организационных предложений для Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, с тем чтобы рекомендации этой Конференции, а также другие соответствующие точки зрения были в полной мере приняты во внимание,

b) представить доклад группы государствам-членам перед третьей сессией Комитета по природным ресурсам,

c) представить дополнительный доклад Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии с целью оказания содействия Комитету в разработке окончательных рекомендаций Экономическому и Социальному Совету для проведения предлагаемой Конференции Организации Объ-

²⁵ Там же, пункты 39—51.

²⁶ Там же, пункты 52—61.

единенных Наций по водным ресурсам в 1975 году или вскоре после этого.

Ф

ВОЗОБНОВЛЯЕМЫЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВЕДКИ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о своей резолюции 1572 С (L) от 18 мая 1971 года,

учитывая работу, проделанную в 1971 году Межправительственной рабочей группой Комитета по природным ресурсам, и дальнейшую работу по данному предложению,

принимая во внимание прения в Комитете по природным ресурсам на его второй сессии²⁷, включая его принципиальное согласие с учреждением Возобновляемого фонда Организации Объединенных Наций для разведки природных ресурсов,

ожидая тщательного обсуждения доклада расширенной Межправительственной рабочей группы Комитета в результате его заседаний в марте—апреле 1972 года,

выражая надежду, что развитые страны предоставят помощь, необходимую для организации и поддержания Фонда по крайней мере до тех пор, пока он не станет самостоятельно действующим,

1. *просит* Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций включить в повестку дня своей четырнадцатой сессии дополнительный пункт, касающийся учреждения Возобновляемого фонда с целью предоставления замечаний Экономическому и Социальному Совету;

2. *постановляет* рассмотреть данный вопрос более подробно на своей пятьдесят третьей сессии, принимая во внимание замечания, сделанные Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций.

Г

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ПРИКЛАДНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о своей резолюции 1535 (XLIX) от 27 июля 1970 года,

признавая важное значение подготовки кадров для прикладных исследований с целью наращивания в развивающихся странах потенциала для разработки природных ресурсов,

принимая во внимание и приветствуя то, что Комитет по природным ресурсам занимается вопросом о подготовке кадров и прикладных ис-

следованиях, а также рекомендации, содержащиеся в докладе о его второй сессии²⁸,

1. *призывает* правительства наилучшим образом использовать возможности, связанные с проектами, осуществляемыми при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций, для подготовки местных кадров;

2. *просит* Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций разработать финансовые и организационные аспекты создания системы, возможно, в рамках программы добровольцев Организации Объединенных Наций, использования молодых специалистов из развивающихся стран в качестве помощников экспертов, функционирующих в рамках проектов Программы в других странах, для того чтобы дать им возможность расширить свой опыт, соответствующий национальным потребностям их стран, но только лишь в тех случаях, когда это будет содействовать осуществлению проекта и не повлечет за собой дополнительных расходов для той страны, где осуществляется данный проект, или сокращения ориентировочных плановых заданий и представить Экономическому и Социальному Совету доклад после рассмотрения его Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его пятнадцатой сессии и Комитетом по природным ресурсам на его третьей сессии;

3. *рекомендует* Генеральному секретарю и соответствующим специализированным учреждениям в полной мере рассмотреть вопрос об организации семинаров по наиболее важным проблемам освоения природных ресурсов с целью повышения квалификации специалистов из развивающихся стран;

4. *рекомендует далее* Генеральному секретарю, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам содействовать в рамках проектов Программы или иным образом созданию и развитию центров прикладных исследований на региональной, субрегиональной или национальной основе;

5. *рекомендует также* поощрять установление отношений между родственными академическими институтами развитых и развивающихся стран в целях обмена студентами, профессорами и научно-исследовательскими работами;

6. *предлагает* Комитету по природным ресурсам определить первоочередные области наращивания научного и технического потенциала развивающихся стран в области природных ресурсов для дальнейшего изучения вопроса и представления рекомендаций в сотрудничестве с Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития и Комитетом Совета по науке и технике.

1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.

²⁷ Там же, пункты 62—70.

²⁸ Там же, пункты 84—88.

Решения

Жилищный вопрос, строительство и планировка (Пункт 2)

1 июня 1972 года Совет на своем 1816-м заседании принял к сведению доклад Комитета по жилищному вопросу, строительству и планировке о его седьмой сессии²⁹.

Народонаселение (Пункт 4)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании постановил, что:

a) Комиссия по народонаселению должна провести краткую специальную сессию в середине 1972 года;

b) семнадцатая сессия Комиссии по народонаселению должна проводиться в Женеве в ноябре 1973 года.

На том же заседании Совет принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению о шестнадцатой сессии³⁰.

Природные ресурсы (Пункт 5)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании принял к сведению доклад Комитета по природным ресурсам о его второй сессии³¹.

²⁹ Там же, Дополнение № 4 (E/5086).

³⁰ Там же, Дополнение № 3 (E/5090 и Add.1).

³¹ Там же, Дополнение № 5 (E/5097 и Corr.1 и 2).

Создание центра Организации Объединенных Наций по документации в области экономики и техники транспорта

(Пункт 6a)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании постановил, что нет необходимости принимать дальнейшие меры по вопросу о создании центра Организации Объединенных Наций по документации в области экономики и техники транспорта.

Конференция Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевозкам: доклад Межправительственной подготовительной группы

(Пункт 6b)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании постановил перенести дальнейшее рассмотрение пункта, озаглавленного «Конференция Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевозкам: доклад Межправительственной подготовительной группы», на пятьдесят третью сессию при ясном понимании того факта, что подготовительная работа по пунктам предварительной повестки дня предлагаемой Конференции³² будет проводиться после такого дальнейшего рассмотрения Советом на его пятьдесят третьей сессии.

Статистика

(Пункт 7)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании принял к сведению доклад Генерального секретаря о программах технической помощи системы Организации Объединенных Наций³³.

³² E/5096, приложение I.

³³ E/5099.

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

1676 (LII). Предоставление женщинам старших и других должностей категории специалистов секретариатами организаций системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет

рекомендует для принятия Генеральной Ассамблеи следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на принятые Организацией Объединенных Наций декларации и документы, в которых признается равенство положения мужчин и женщин, и, в частности, на Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека, Междуна-

родный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Декларацию о ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также на соответствующие документы Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

ссылаясь на свою резолюцию 2715 (XXV) от 15 декабря 1970 года, в которой Генеральному секретарю рекомендуется включать в свой доклад Генеральной Ассамблее данные о предоставлении женщинам старших и других должностей категории специалистов, в том числе сведения об их числе и о занимаемых ими должностях,

с удовлетворением отмечая, что в докладе Генерального секретаря о составе Секретариата³⁴, представленном Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии, впервые содержится информация о занятости женщин с указанием числа и уровня занимаемых женщинами высоких постов и должностей категории специалистов в секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций,

отмечая также, что, как следует из доклада, по состоянию на 31 августа 1971 года в Секретариате Организации Объединенных Наций не было женщин на должностях заместителей и помощников Генерального секретаря, что только 3 из 62 должностей Д-2 и только 4 из 183 должностей Д-1 были заняты женщинами,

отмечая далее, что на менее высоких постах и на должностях категории специалистов в Секретариате процент женщин обратно пропорционален важности занимаемых должностей и составляет от 8 процентов общего числа сотрудников категории С-5 до 46,2 процента сотрудников категории С-1,

отмечая также, что во всех других организациях системы Организации Объединенных Наций женщины не занимают высших должностей: всего лишь одна женщина занимает должность Д-2 и только 10 женщины занимают должность Д-1,

1. с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь объявил о своем намерении назначать женщин на высшие должности в Секретариате Организации Объединенных Наций;

2. просит Генерального секретаря включить в свой годовой доклад Генеральной Ассамблее о составе Секретариата более полные данные о предоставлении женщинам работы в секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы отразить характер работы и виды обязанностей, выполняемых женщинами, занимающими должности категории специалистов и руководящие должности;

3. вновь настоятельно рекомендует организациям системы Организации Объединенных Наций принимать или продолжать принимать надлежащие меры, в частности, шире пропагандировать право каждого лично подавать заявление на заполнение вакансий, в целях обеспечения квалифицированным женщинам равных с мужчинами возможностей занятия высоких постов и должностей категории специалистов, а также руководящих должностей;

4. призывает государства-члены при выдвижении кандидатов из числа своих граждан

на высокие посты и должности категории специалистов в секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций полностью учитывать возможность представления кандидатур квалифицированных женщин на все должности, и в частности на руководящие должности»

1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.

1677 (LII). Осуществление Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на Конвенцию о политических правах женщин³⁵, Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами³⁶ и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством³⁷,

ссылаясь также на Декларацию о ликвидации дискриминации в отношении женщин, принятую Генеральной Ассамблеей в резолюции 2263 (XXII) от 7 ноября 1967 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 731 E (XXVIII) от 30 июля 1959 года, 961 B (XXXVI) от 12 июля 1963 года, 1132 (XLI) от 26 июля 1966 года и 1325 (XLIV) от 31 мая 1968 года,

будучи убежден в том, что рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации было бы облегчено, если бы правительства сообщали о конкретных аспектах возникающих проблем в соответствии с установленным циклом и увязывали свои доклады по этому вопросу с докладами об осуществлении Конвенции о политических правах женщин,

считая, что подготовку докладов можно рационализировать, с тем чтобы уменьшить бремя правительств, в частности правительств развивающихся стран и Секретариата,

отмечая, что составление предусмотренного резолюцией 4 (XXI) Комиссии по положению женщин от 12 февраля 1968 года отдельного доклада, содержащего информацию о положении женщин, передаваемую в соответствии со статьей 8, пункт 2, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и о выполнении Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, дублировало до некоторой степени работу, проводимую Комиссией по правам человека, но что осуществление обеих конвенций является постоянной заботой Комиссии по положению женщин,

1. просит государства-члены Организации Объединенных Наций начиная с 1972—1973 го-

³⁴ A/8483.

³⁵ Резолюция 640 (VII) Генеральной Ассамблеи.

³⁶ Резолюция 317 (IV) Генеральной Ассамблеи.

³⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 266 (1957), No. 3822.

дов сообщать информацию об осуществлении Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствии с четырехлетним циклом, причем в течение первого двухлетнего периода следует сообщать информацию об осуществлении гражданских и политических прав, изложенных в статьях 2, 4, 5, 6, 7 и 8 Декларации, а в течение второго двухлетнего периода — информацию об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных в статьях 2, 9 и 10 Декларации;

2. *просит* государства-члены, специализированные учреждения и неправительственные организации каждые два года сообщать Генеральному секретарю информацию относительно того, насколько широко пропагандируется Декларация, и информацию об общих мерах и мерах в области образования, принятых в соответствии с ее положениями, учитывая при этом положения статей 1, 3 и 11;

3. *просит* государства-члены в период 1972–1973 годов сообщить Генеральному секретарю информацию относительно соблюдения Конвенции о политических правах женщин, а впоследствии сообщать такую информацию каждые четыре года одновременно с докладами о гражданских и политических правах, изложенных в Декларации;

4. *просит* государства-члены в период 1972–1973 годов сообщить в своих докладах об осуществлении Декларации информацию о выполнении в той мере, в какой это касается положения женщин, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, включая информацию о практике апартеида и колониализма, являющихся худшими формами рабства, и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами и впоследствии сообщать такую информацию каждые четыре года;

5. *просит* государства-члены, специализированные учреждения и неправительственные организации при сообщении информации в соответствии с вышеизложенными пунктами 1–4 освещать в первую очередь изменения, которые произошли в течение рассматриваемого периода, уделяя особое внимание:

а) положению в области законодательства (введение в силу и/или отмена соответствующих конституционных положений, законов и постановлений),

б) фактическому положению (с приведением, если это необходимо, статистической информации и процентных данных),

в) противоречиям, если таковые имеются, между положением в области законодательства и фактическим положением (включая любые препятствия к полному осуществлению принципов Декларации и общие тенденции, которые можно отметить);

6. *порукает* Генеральному секретарю представлять каждой сессии Комиссии по положению женщин аналитические доклады об осуществлении Конвенции о политических правах женщин и Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствии с четырехлетним циклом.

1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года

1678 (LII). Участие женщин в программах развития сельских районов

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на Декларацию о ликвидации дискриминации в отношении женщин, принятую Генеральной Ассамблеей в резолюции 2263 (XXII) от 7 ноября 1967 года, и на Декларацию социального прогресса и развития, принятую Генеральной Ассамблеей в резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года,

принимая во внимание резолюцию IX, принятую 12 мая 1968 года Международной конференцией по правам человека³⁸, о мерах по расширению прав женщин в современном мире, включая составление единой долгосрочной программы Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, устанавливающую основные направления такой программы,

ссылаясь также на резолюцию 2716 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года, в которой Ассамблея рекомендовала направить объединенные усилия на увеличение ресурсов для осуществления проектов технического сотрудничества, которые будут способствовать улучшению положения женщин,

отмечая, что до последнего времени в планах и программах социально-экономического развития развивающихся стран женщинам уделялось недостаточное внимание,

признавая, что общее развитие требует более широкого использования имеющихся людских ресурсов и что возможности женщин используются еще не полностью,

принимая во внимание потенциал женской рабочей силы, в частности, в деле осуществления программ развития сельских районов развивающихся стран,

сожалея, однако, о том, что экономическая ценность традиционного вклада женщин в развитие сельских районов снижается из-за недостаточного обучения современным методам ведения сельского хозяйства и смежных видов деятельности и методам семейного воспитания,

³⁸ См. Заключительный акт Международной конференции по правам человека (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: R.68.XIV.2), стр. 12.

1. *настоятельно призывает* правительства государств — членов Организации Объединенных Наций при составлении планов и осуществлении национальных программ развития и эффективного использования людских ресурсов обеспечить действительное участие национальных женских организаций и других неправительственных организаций, имеющих программы в области улучшения положения женщин, в частности, в сельских районах;

2. *предлагает* Программе развития Организации Объединенных Наций, другим соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и региональным организациям, как межправительственным, так и неправительственным, уделять должное внимание предоставлению большей технической помощи для целей более эффективного планирования и осуществления программ развития сельских районов с учетом интересов женщины в той мере, в какой такая помощь может быть включена в национальные программы технической помощи стран, получающих эту помощь;

3. *предлагает* Генеральному секретарю через Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций довести настоящую резолюцию до сведения представителей-резидентов Программы.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1679 (LII). Положение незамужней матери

Экономический и Социальный Совет.

учитывая, что в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека, Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин и Декларации социального прогресса и развития торжественно провозглашена и подтверждена вера в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равные права мужчин и женщин и решимость содействовать социальному прогрессу и повышению уровня жизни,

напоминая, что принцип недопущения дискриминации в отношении женщин по причине материнства и защиты детей также воплощен в этих документах и в Декларации прав ребенка.

напоминая также о принятии Экономическим и Социальным Советом резолюции 1514 (XLVIII) от 28 мая 1970 года, озаглавленной «Незамужняя мать и ее ребенок: их социальная защита и вопрос об их включении в жизнь общества»,

отмечая, что число незамужних матерей по отношению к числу замужних матерей в некоторых странах растет и что незамужние матери часто подвергаются правовой и социальной дискриминации в нарушение принципов равенства и недискриминации, установленных в упомянутых выше документах,

отмечая далее большую ответственность, принимаемую на себя незамужней матерью,

приветствуя появляющееся в последнее время во многих странах большее понимание трудностей, стоящих перед незамужними матерями,

будучи убежден в том, что должны прилагаться усилия всеми возможными средствами, способствующие уважению неотъемлемого достоинства и ценности человеческой личности, с тем чтобы дать возможность всем членам общества, включая незамужних матерей, пользоваться равными и неотъемлемо принадлежащими им правами и содействовать своей работой развитию своих стран,

1. *рекомендует* правительствам государств членов Организации Объединенных Наций, в которых эта проблема существует, принять, если они этого еще не сделали, все возможные меры для ликвидации любой существующей правовой и социальной дискриминации в отношении семьи, состоящей из незамужней матери и ее ребенка, и предоставлять таким семьям всю необходимую помощь и консультации, стремясь добиться лучшего понимания обществом их положения, устранить вред, причиняемый непониманием, и обеспечить принятие их обществом на равной основе с другими членами общества;

2. *рекомендует* следующие принципы для достижения этой цели:

a) отношение материнства признается законом во всех случаях автоматически как следствие факта рождения,

b) при любой правовой системе, применяемой к родителям, состоящим в браке, незамужняя мать, независимо от того, установлено ли отношение отцовства, пользуется во всех случаях как родитель всеми правами и обязанностями, предусмотренными законом, в частности:

i) если установлено только отношение материнства, фамилия незамужней матери передается ребенку по возможности таким образом, чтобы не раскрывать факт рождения вне брака;

ii) если установлено только отношение материнства, гражданство незамужней матери передается ее ребенку вследствие факта рождения; если установлено отношение и материнства и отцовства, гражданство ребенка определяется теми же нормами, которые применяются в случае рождения ребенка в браке;

iii) незамужняя мать наделяется законом всей родительской властью над своим ребенком во всех случаях как автоматическое следствие факта рождения; за семьей, состоящей из незамужней матери и ее ребенка, органами власти не устанавливается никакого особого контроля или наблюдения, отличных от тех,

которые они осуществляют в отношении других семей;

- iv) права и обязанности по содержанию между незамужней матерью и ее ребенком те же, что и между единственным родителем и ребенком, рожденным в браке; когда установлено отношение как отцовства, так и материнства, обязанности родителей по содержанию детей такие же, как если бы ребенок был рожден в браке; компетентные органы оказывают такой матери все необходимое содействие *a)* в установлении отношения отцовства и *b)* в получении согласия отца или решения компетентного органа или суда о содержании ребенка отцом; если отец не выполняет своих обязательств по содержанию ребенка или если нельзя установить отцовство, необходимо предусмотреть помощь для матери и ее ребенка, согласно их нуждам, из средств соответствующих государственных органов;
- v) в отношении детей незамужних матерей не должно быть никакой дискриминации во всех вопросах, касающихся наследования;
- vi) незамужняя мать пользуется всей полной социальной помощью и социального обеспечения, предусмотренных для матерей вообще и для одиноких родителей в частности;
- vii) в отношении незамужней матери не должно быть никакой дискриминации в вопросах найма на работу, образования, профессиональной подготовки и помощи в уходе за ребенком;

3. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть, по мере необходимости, вопрос о разработке программ, направленных на то, чтобы обратить внимание общественности на существование двойной нормы в распределении социальной ответственности за рождение вне брака, с тем чтобы добиться равновесия в отношении общества к людям обоего пола в вопросе такой ответственности.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1680 (LII). Программа консультативного обслуживания в области прав человека

Экономический и Социальный Совет.

принимая к сведению резолюцию 17 (XXIII) Комиссии по правам человека от 22 марта 1967 года, в которой Комиссия, в частности, просила Генерального секретаря рассматривать начиная с 1969 года вопрос о ежегодной организации одного-двух семинаров по положению женщин,

с удовлетворением отмечая успешное проведение международного семинара по вопросу об участии женщин в экономической жизни своих стран в Москве в 1970 году и регионального семинара на ту же тему в Либревиле (Габон) в 1971 году,

считая, что в программе консультативного обслуживания в области прав человека следует уделять больше внимания программам и деятельности, касающимся положения женщин,

полагая, что в соответствии с общей целью программы консультативного обслуживания, заключающейся в предоставлении помощи правительствам, необходимо, чтобы при программировании семинаров по вопросу о положении женщин осуществлялась более тесная координация с работой Комиссии по положению женщин,

1. *просит* Генерального секретаря при выполнении им своих обязанностей по программе консультативного обслуживания в области прав человека приложить все усилия в пределах имеющихся в его распоряжении ресурсов, чтобы обеспечить по возможности следующее:

a) проведение двух семинаров по вопросам, касающимся положения женщин, каждый год, в частности в те годы, когда Комиссия по положению женщин не собирается;

b) по крайней мере один из этих семинаров должен быть международным семинаром, посвященным вопросу, касающемуся непосредственно программы работы Комиссии по положению женщин;

c) уделение серьезного внимания вопросу назначения в качестве стипендиатов по правам человека большего числа женщин и лиц, деятельность которых направлена на ликвидацию дискриминации в отношении женщин;

2. *просит* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций:

a) включить представляемый Генеральному секретарю список кандидатов на получение стипендий по правам человека большее число женщин и лиц, занимающихся деятельностью, направленной на ликвидацию дискриминации по признаку пола,

b) уделить особое внимание возможности организации в их странах, в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека, семинаров по вопросам, связанным непосредственно с программой работы Комиссии по положению женщин,

c) пользоваться при осуществлении проектов, направленных на улучшение положения женщин, услугами экспертов в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1681 (LII). Международный год женщин

Экономический и Социальный Совет

рекомендует для принятия Генеральной Ассамблеей следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

учитывая, что со времени первой сессии Комиссии по положению женщин, проведенной в Лейк-Саксес (Нью-Йорк) 10–24 февраля 1947 года, прошло 25 лет — срок, позволяющий подвести итоги достигнутых положительных результатов,

учитывая цели и принципы Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 2263 (XXII) от 7 ноября 1967 года,

признавая эффективность работы Комиссии по положению женщин в течение 25 лет со времени ее создания, а также важный вклад, внесенный женщинами в социальную, политическую, экономическую и культурную жизнь своих стран,

считая необходимым укрепление всемирного признания принципа равенства мужчин и женщин де-юре и де-факто и принятие теми государствами — членами Организации Объединенных Наций, которые этого еще не сделали, как правовых, так и социальных мер для обеспечения прав женщин,

отмечая, что в резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащей Международную стратегию развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, предусматривается среди целей и задач этого Десятилетия поощрение полного участия женщин в общих мероприятиях, направленных на развитие,

обращая внимание на общие цели и минимальные задания, которые должны быть выполнены в течение Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций, определенные Комиссией по положению женщин и принятые Генеральной Ассамблеей в резолюции 2716 (XXV) от 15 декабря 1970 года,

считая, что с этой целью провозглашение Международного года женщины привело бы к активизации мер, необходимых для улучшения положения женщины,

1. провозглашает 1975 год Международным годом женщин;

2. постановляет посвятить этот год активным мерам, направленным на установление равенства между мужчинами и женщинами и на увеличение вклада женщины в национальное и международное развитие;

3. предлагает всем государствам-членам и всем заинтересованным организациям принять меры к обеспечению полного осуществления прав женщины и улучшению их положения на основе Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин;

4. поручает Генеральному секретарю разработать, в консультации с государствами-членами, специализированными учреждениями и заинтересованными неправительственными организациями в пределах имеющихся ресурсов, проект программы Международного года женщины и представить его двадцать пятой сессии Комиссии по положению женщины в 1974 году».

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1682 (LII). Активизация деятельности, касающейся положения женщин, на региональном уровне

Экономический и Социальный Совет,

напоминая об эффективности работы, проведенной различными межправительственными организациями по оказанию помощи при выполнении резолюций и рекомендаций, принятых различными организациями системы Организации Объединенных Наций,

напоминая о докладах Генерального секретаря, касающихся возможного принятия мер на региональном уровне в целях более эффективного выполнения рекомендаций Комиссии по положению женщин³⁹,

напоминая также о своей резолюции 48 (IV) от 29 марта 1947 года, в которой Совет предлагал Генеральному секретарю принять меры, чтобы обеспечить присутствие на заседаниях в Комиссии по положению женщин наблюдателей от региональных межправительственных организаций, работающих в области обеспечения прав женщины, для получения от них консультаций и информации и для обмена информацией между Комиссией и вышеуказанными организациями по вопросам, относящимся к правам женщины,

напоминая далее, что в резолюции 1267 В (XLIH) от 3 августа 1967 года Совет предложил своим вспомогательным органам представить рекомендации относительно желательности установления связи между ними и отдельными межправительственными организациями, которые работают в областях, представляющих для них интерес,

отмечая с интересом, что Совет Лиги арабских государств в сентябре 1971 года учредил Комиссию арабских женщин в целях улучшения положения женщины в арабских странах — членах Лиги,

³⁹ E/CN.6/532, E/CN.6/553 и Add.1 и E/CN.6/554.

отмечая далее услуги, оказываемые Межамериканской комиссией женщин по улучшению положения женщин на региональном уровне с помощью семинаров и подготовительных курсов, а также с помощью распространения информации, касающейся документов Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, особенно Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин,

учитывая, что выполнение принципов, содержащихся в соответствующих документах Организации Объединенных Наций, является чрезвычайно важным для полного принятия женщиной обществом и для удовлетворительного прогресса всего человечества,

учитывая, что выполнение положений документов Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают равное участие женщин во всех областях политической, социальной и экономической жизни стран, не полностью достигнуто,

полагая, что расширение деятельности и программ на региональном уровне будет в большой степени способствовать улучшению положения женщин,

1. *предлагает* заинтересованным межправительственным организациям, не входящим в систему Организации Объединенных Наций, изучить возможность учреждения региональных комиссий по положению женщин в целях придания большей эффективности резолюциям и мерам, принятым в пользу женщин, и поощрения более широкого их участия во всех областях развития своих стран;

2. *предлагает* региональным экономическим комиссиям Организации Объединенных Наций принять все необходимые меры для включения в свою региональную деятельность программ, направленных на более широкое участие женщин, а также включать в свои доклады Экономическому и Социальному Совету информацию в отношении того, что было сделано для вовлечения женщин в экономическое и социальное развитие их стран;

3. *просит* Генерального секретаря довести такую информацию до сведения Комиссии по положению женщин.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1683 (LII). Межрегиональное совещание экспертов по вопросу о роли женщин в развитии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1777 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1962 года, которая положила начало объединенной долгосрочной программе Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин,

ссылаясь также на резолюцию 2716 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года о программе объединенных международных действий с целью улучшения положения женщины и о целях и минимальных задачах, которые должны быть выполнены в течение Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций, изложенных в приложении к этой резолюции,

ссылаясь на резолюцию 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой, помимо прочих целей и задач, указывается на необходимость поощрения «Полного участия женщин в общих усилиях в целях развития»,

отмечая с интересом, что в июне 1972 года будет проведено межрегиональное совещание экспертов по вопросу о роли женщин в развитии в качестве части программы работы Комиссии социального развития, а также Комиссии по положению женщин,

отмечая далее, что это совещание подпадает под категорию конференций, семинаров и аналогичных совещаний, проведение которых рекомендуется Генеральной Ассамблеей в пункте 5 резолюции 2716 (XXV), и на нем будут представлены лица, занимающиеся проблемами развития и вопросами, относящимися к положению женщин,

1. *приветствует* организацию в июне 1972 года межрегионального совещания экспертов по вопросу о роли женщин в развитии в качестве совместного мероприятия Комиссии социального развития и Комиссии по положению женщин;

2. *обращает внимание* совещания экспертов на резолюцию 2716 (XXV) Генеральной Ассамблеи, и в частности на задачи и цели, изложенные в приложении к этой резолюции, а также на другие соответствующие резолюции, принятые Комиссией по положению женщин на ее двадцать четвертой сессии или рекомендованные для принятия Советом, в отношении дальнейшей разработки программы совместных международных действий, направленных на улучшение положения женщин и расширение деятельности, касающейся положения женщины на региональном уровне⁴⁰;

3. *выражает надежду*, что эксперты полностью учтут эти задачи и цели при выработке рекомендаций, направленных на поощрение полного участия женщин в общих усилиях по развитию в течение Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

⁴⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6* (E.5109 и Add.1), глава VIII, резолюция 11 (XXIV), и глава IX, проекты резолюций III, VII и IX [резолюция Совета 1678 (LII), 1682 (LII) и 1684 (LII)].

4. просит Генерального секретаря представить доклад совещания экспертов Комиссии по положению женщин, а также Комиссии социального развития.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1684 (LII). Участие женщин в развитии на всех уровнях

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюцию 2716 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года о программе объединенных международных действий с целью улучшения положения женщин,

полагая, что такая программа объединенных международных действий, составленная на долгосрочной основе, будет способствовать улучшению положения женщин и расширит их активное участие во всех областях национальной жизни,

отмечая, что ввиду различных культурных традиций и стадий социально-экономического развития во всех странах мира, а также в каждой из этих стран уровень развития женщин является различным,

считая необходимым приступить к осуществлению и расширению программ, касающихся нужд женщин, находящихся в менее благоприятном положении как в сельских, так и городских районах,

считая, что при выполнении программы совместных международных действий, направленных на улучшение положения женщин, может существовать тенденция концентрации усилий исключительно на наиболее элементарных стадиях развития женщин, что может привести к пренебрежению нуждами и потребностями женщин, находящихся на среднем и более высоком уровнях развития,

будучи убежден в том, что в такой программе должны тщательно учитываться различные стадии развития женщин, с тем чтобы эта программа была реально связана с их конкретными проблемами и потребностями.

1. *рекомендует*, чтобы цели и задачи, изложенные в приложении к резолюции 2716 (XXV) Генеральной Ассамблеи, были выполнены таким образом, чтобы от этого получили выгоду женщины, находящиеся на всех уровнях развития;

2. *призывает* правительства государств — членов Организации Объединенных Наций при планировании и выполнении своих программ действий по улучшению положения женщин учитывать различные нужды женщин своих стран, с тем чтобы позволить им в максимальной степени проявить свои возможности не только в качестве жен и матерей, но и в качестве граждан и полноправных участников развития своих стран;

3. *предлагает* специализированным учреждениям, Программе развития Организации Объединенных Наций, соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным и неправительственным организациям учитывать при программировании и распределении технической помощи рекомендации, содержащиеся выше, в пунктах 1 и 2, и принимать по ним соответствующие меры;

4. *выражает признательность* Программе развития Организации Объединенных Наций по поводу подготовленного ею весьма полезного доклада для Комиссии по положению женщин⁴¹, относительно участия женщин в деятельности, осуществляемой с помощью Программы;

5. *настоятельно призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций поддерживать и стимулировать всемерное участие женщин в развитии своих стран на всех уровнях, а также их участие в проектах технической помощи, уделяя должное внимание прогрессу, которого требует экономическое развитие на всех этих уровнях, и предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций подготовить доклад по данному вопросу для рассмотрения его Комиссией по положению женщин на одной из следующих сессий;

6. *предлагает* Комиссии по положению женщин при рассмотрении вопроса о выполнении программ действий, направленных на улучшение положения женщин, учитывать различные уровни развития женщин, с тем чтобы они в максимально возможной степени участвовали в развитии своих стран;

7. *предлагает* Генеральному секретарю довести настоящую резолюцию через Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций до сведения всех представителей — резидентов Программы развития Организации Объединенных Наций.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1685 (LII). Деятельность учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, которая имеет прямое отношение к положению женщин

Экономический и Социальный Совет.

сознавая значение для прогресса общества в целом программ Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения, а также Детского фонда Организации Объединенных Наций и Про-

⁴¹ E/CN.6/554.

граммы развития Организации Объединенных Наций, направленных на улучшение положения женщин.

сознавая также необходимость проведения политики, обеспечивающей участие женщин в принятии решений на всех уровнях, для достаточно эффективного осуществления этих программ,

1. *выражает надежду*, что правительства государств-членов будут сознавать значение включения большего числа женщин в состав их национальных делегаций как на общих конференциях, так и на различных совещаниях, организуемых в рамках этих учреждений, а также в рамках национальных комитетов и прочих национальных органов связи;

2. *выражает также надежду*, что Генеральный секретарь предложит административным главам Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения, а также Детского фонда Организации Объединенных Наций и Программы развития Организации Объединенных Наций по-прежнему рекомендовать государствам-членам добиваться более широкого участия женщин в деятельности, относящейся к компетенции этих учреждений, и следить за тем, чтобы женщины входили в штат сотрудников всех отделов их секретариатов;

3. *просит* административные главы указанных выше учреждений информировать Комиссию по положению женщин о масштабах (в цифровом выражении и в процентах) участия женщин, о котором говорится выше, в пункте 1.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1686 (LII). Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, имеющая прямое отношение к положению женщин

Экономический и Социальный Совет.

отмечая, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активизировала свои усилия по осуществлению проектов, предназначенных для стимулирования мышления и деятельности в этой области, с тем чтобы девушки и женщины вносили больший вклад в общее дело развития, в частности в научно-технический прогресс,

выражая сожаление по поводу того, что по практическим соображениям еще не приступили к изучению некоторых областей, хотя они и требуют постоянного внимания со стороны национальных органов и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

считая, что сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций в области осуществления мероприятий по повышению уровня образования женщин должно охватывать изучение особых проблем молодых девушек и женщин, таких как формирование их гражданской сознательности для более интенсивного и эффективного участия в политической жизни, подготовке к семейной жизни в равной мере с молодыми людьми и вопрос организации досуга для девушек.

1. *настоятельно призывает* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, которые еще не ратифицировали Конвенцию против дискриминации в области образования, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 декабря 1960 года⁴² и Протокол к ней от 10 декабря 1962 года⁴³, или не присоединившись к ним, приступить к осуществлению необходимых процедур с целью ратификации этих международных документов или при присоединения к ним;

2. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать изучение проблем, представляющих интерес в первую очередь для молодого поколения, считая, что развитие чувства гражданской ответственности у девушек является первоочередной задачей для ускорения процесса обеспечения их полного участия во всех областях общественной деятельности;

3. *просит* Генерального секретаря и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уделить особое внимание мероприятиям, которые следует провести для разработки образовательных программ, предназначенных для молодых людей и девушек, в качестве способа обеспечения развития человеческой личности, а также эффективного и конкретного пользования правами, принадлежащими каждому человеку.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1687 (LII). Защита женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюцию 4 (XXII) Комиссии по положению женщин от 3 февраля 1969 года о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное осво-

⁴² United Nations, *Treaty Series*, vol. 429 (1962), No. 6493.

⁴³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 651 (1968), No. 6193.

бождение и независимость⁴⁴, на резолюции I и XXIII Международной конференции по правам человека от 7 и 12 мая 1968 года⁴⁵ и на резолюцию 2675 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1970 года,

отмечая, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁴⁶ не полностью выполняется в ходе вооруженных конфликтов и на оккупированных территориях,

выражая глубокую озабоченность судьбой женщин и детей из числа гражданского населения в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость, которые зачастую являются жертвами опустошения и страдают от условий, угрожающих их жизни и ущемляющих их человеческое достоинство,

принимая во внимание резолюцию 1515 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 28 мая 1970 года, в которой предусматривается возможность разработки международной декларации по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость⁴⁷,

принимая во внимание доклады Генерального секретаря об уважении прав человека в период вооруженных конфликтов⁴⁸ и об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, представленные двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁹, доклад Специальной рабочей группы экспертов, созданной в соответствии с резолюцией 6 (XXV) Комиссии по правам человека⁵⁰, и доклад Специального комитета для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий⁵¹, учрежденного в соответствии с резолюцией 2443 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1968 года,

признавая, что дети страдают от отсутствия элементарных условий, необходимых для жизни во многих районах мира, в том числе в районах,

о которых говорится в докладе Генерального секретаря о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость, а именно на Ближнем Востоке, в Африке и Азии,

признавая также, что женщины в охваченных войной районах зачастую являются жертвами различных форм ущемления личного достоинства,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что в его докладах Генеральной Ассамблее об уважении прав человека в период вооруженных конфликтов было уделено особое внимание содержащемуся в резолюции 4 (XXII) Комиссии по положению женщины предложению относительно необходимости принятия особых мер по защите женщин и детей в периоды вооруженных конфликтов и на оккупированных территориях;

2. *предлагает* Генеральному секретарю и Комиссии по положению женщины продолжить свои усилия, направленные на осуществление резолюции 1515 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и рассмотреть, с учетом результатов работы, проделанной в этой области в рамках Международного комитета Красного Креста, целесообразность разработки проекта декларации по этому вопросу;

3. *приветствует* тот факт, что Конференция правительственных экспертов, созванная Международным комитетом Красного Креста и проходившая в Женеве с 3 мая по 3 июня 1972 года, рассматривает, в частности, проблему специальных мер по защите женщин и детей в периоды вооруженных конфликтов и оккупации, вновь подтверждая и развивая далее нормы международного гуманитарного права, действующие в периоды вооруженных конфликтов;

4. *отмечает*, что Генеральный секретарь в соответствии с пожеланием Комиссии по положению женщин сообщил упоминавшейся выше Конференции правительственных экспертов о позиции Комиссии по вопросу защиты женщин и детей в периоды вооруженных конфликтов;

5. *предлагает* правительствам государств-членов, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и неправительственным организациям мобилизовать мировое общественное мнение в поддержку Генерального секретаря о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость и в ходе обсуждений в Комиссии по положению женщин, и просит эти органы и Международный комитет Красного Креста разработать пути и средства оказания им всевозможной гуманитарной помощи и информировать Генерального секретаря о мерах, принятых в этом отношении;

⁴⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок шестая сессия*, документ E/4619, глава XVI.

⁴⁵ См. *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: R.68.XIV.2), стр. 6 и 22.

⁴⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), No. 973.

⁴⁷ E/CN.6/561 и Add.2.

⁴⁸ A/8313 и Add.1—3 и A/8370 и Add.1.

⁴⁹ A/8314 и Add.1—6.

⁵⁰ E/CN.4/1016 и Add.1—5.

⁵¹ A/8389 и Corr.1 и 2 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и 2.

6. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад для Комиссии по положению женщин, основанный на ответах, полученных в соответствии с изложенным выше пунктом 5;

7. *просит далее* Генерального секретаря каждые две сессии подготавливать и представлять Комиссии по положению женщин доклады о положении женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость на основе информации, полученной от соответствующих органов Организации Объединенных Наций, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, и прочей информации, полученной от правительств и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

8. *постановляет* включить вопрос о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость в программу работы Комиссии по положению женщин.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1688 (LII). Доклад Комиссии по положению женщин

Экономический и Социальный Совет.

*принимает к сведению доклад Комиссии по положению женщин о ее двадцать четвертой сессии*⁵².

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1689 (LII). Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование специальных проблем, относящихся к правам человека в развивающихся странах

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на свои резолюции 1421 (XLVI) от 6 июня 1969 года, 1502 (XLVIII) от 27 мая 1970 года и 1595 (L) от 21 мая 1971 года,

вновь подтверждая важность осуществления положений Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, особенно цели и основу

⁵² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (E/5109 и Add.1).*

полагающие меры, перечисленные в ней для осуществления экономических, социальных и культурных прав в развивающихся странах,

считая что разработка методологии является неотъемлемой частью рационального рассмотрения этого вопроса в будущем,

обращая внимание Специального докладчика, назначенного в соответствии с резолюцией 14 (XXV) Комиссии по правам человека, на неотложную необходимость завершения своего доклада — вместе с выводами и рекомендациями, включая вопрос о роли Комиссии в этом отношении, — об осуществлении, без какого бы то ни было различия в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального и социального происхождения, имущественного, сословного и иного положения, экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, уделяя при этом особое внимание специальным проблемам развивающихся стран в этой области.

считая желательным консультироваться с региональными экономическими комиссиями по вопросу об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, принимая во внимание специальные проблемы, относящиеся к правам человека в развивающихся странах, особенно в связи с исполняющейся в 1973 году двадцать пятой годовщиной провозглашения Всеобщей декларации прав человека.

1. *настоятельно предлагает* Специальному докладчику завершить свое исследование, принимая во внимание мнения, высказанные в ходе обсуждения этого вопроса на двадцать восьмой сессии Комиссии по правам человека⁵³, и без ущерба предложениям, содержащимся в последующих пунктах, представить окончательный доклад Комиссии по правам человека не позднее чем за три месяца до начала ее двадцать девятой сессии в 1973 году, но не позднее 30 ноября 1972 года;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному докладчику всевозможную помощь и вновь обратиться с настоятельным призывом к тем правительствам и специализированным учреждениям, которые еще не сделали этого, представить информацию об эффективности методов и средств, применяемых ими в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав, с тем чтобы Специальный докладчик мог использовать данную информацию так, как он сочтет это целесообразным;

⁵³ *Там же, Дополнение № 7 (E/5113), глава IV.*

3. *предлагает* всем региональным экономическим комиссиям изучить вопрос о возможности включения в повестки дня своих следующих сессий рассмотрение «вопроса об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека, принимая во внимание специальные проблемы, относящиеся к правам человека в развивающихся странах», с указанием конкретных аспектов этих прав;

4. *предлагает* Комитету по обзору и оценке и Комитету по планированию развития направить Комиссии по правам человека всю имеющуюся и относящуюся к этому пункту информацию;

5. *просит* Международную организацию труда и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассмотреть в пределах их соответствующей компетенции вопрос об эффективных методах и средствах, которые необходимо применять для осуществления экономических, социальных и культурных прав, и своевременно направить свои предложения для рассмотрения их Комиссией по правам человека на ее двадцать девятой сессии;

6. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжить изучение этой проблемы на своей двадцать девятой сессии в качестве первоочередного вопроса, включая вопрос о возможности проведения в соответствующее время Международного года по искоренению нищеты.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1690 (LII). Защита журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 2854 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1971 года и относящиеся к ней документы, в частности проекты конвенций, представленные Австралией⁵⁴ и Соединенными Штатами Америки⁵⁵,

принимая к сведению резолюцию 6 (XXVIII) Комиссии по правам человека от 31 марта 1972 года⁵⁶,

считая, что в статье 19 Всеобщей декларации прав человека провозглашено право каждого человека на свободу убеждений и на свободное выражение их, что означает свободу искать, получать и распространять информацию любыми средствами и независимо от государственных границ,

⁵⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Приложения, пункт 49 повестки дня, документ A/8589, пункт 26.*

⁵⁵ *Там же, пункт 27.*

⁵⁶ *См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (E/5113), глава XIII.*

считая, что необходимо способствовать осуществлению права на получение полной, объективной и достоверной информации,

считая, что средства массовой информации играют главенствующую роль в этой связи,

считая, что поиск информации предполагает, что журналисты могут подвергаться опасности в тех случаях, когда в соответствии с данным им поручением им приходится действовать в районах вооруженных конфликтов,

считая, что необходимо обеспечить во время вооруженных конфликтов соответствующую защиту тех, чья общепризнанная роль состоит в сборе информации, предназначенной для распространения каким-либо информационным органом,

полагая, что без ущерба для выполнения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года⁵⁷ следует гарантировать журналистам всех категорий, с учетом потребностей, непосредственно связанных с их профессией, эффективную защиту в тех случаях, когда они находятся в опасных командировках,

передает на рассмотрение двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи:

a) проект статей Международной конвенции о защите журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов, одобренный Комиссией по правам человека на ее двадцать восьмой сессии, как основу для дальнейшей работы⁵⁸;

b) предложенные поправки и отчеты о прениях Комиссии по правам человека на ее двадцать восьмой сессии⁵⁹;

c) соответствующие замечания, представленные Конференцией правительственных экспертов по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1691 (LII). Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 2583 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря

⁵⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), Nos. 970-973.

⁵⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (E/5113), глава XIII, резолюция 6 (XXVIII), приложение.*

⁵⁹ E/CN.4/L.1199 и Corr.1, E/CN.4/L.1202--1210, E/CN.4/SR.1165, 1166 и 1168--1176.

1969 года, в которой Ассамблея обратила внимание на особую необходимость международных мер, направленных на обеспечение судебного преследования и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества.

ссылаясь на резолюцию 2712 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года, в которой Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с тем, что в современных условиях в результате агрессивных войн, проведения политики и практики расизма, апартеида, колониализма и другой сходной с ними идеологии и практики, в различных районах мира совершаются военные преступления и преступления против человечества, и призвала все заинтересованные государства развивать сотрудничество в деле сбора и обмена информацией, способствующей обнаружению лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества, их аресту, выдаче, привлечению к суду и наказанию,

ссылаясь на резолюцию 2840 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1971 года, в которой Ассамблея предложила Комиссии по правам человека рассмотреть принципы международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества, и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии доклад по этому вопросу,

отмечая, что многие государства все еще не прислали своих комментариев и замечаний в соответствии с резолюцией 2712 (XXV),

1. *вновь просит* государства, которые еще не сделали этого, прислать Генеральному секретарю свои комментарии и замечания по данному вопросу, включая предложения о принципах международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества;

2. *просит* Генерального секретаря представить двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и двадцать девятой сессии Комиссии по правам человека аналитический обзор полученных от государств комментариев, замечаний и предложений с учетом необходимости разработки принципов международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1692 (LII). Доклад Комиссии по правам человека

Экономический и Социальный Совет

*принимает к сведению доклад Комиссии по правам человека о ее двадцать восьмой сессии*⁶⁰.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1693 (LII). Сбор и распространение информации о правах человека

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о своих резолюциях 9 (II) от 21 июня 1946 года, 303 II (XI) от 9 августа 1950 года, 683 В (XXVI) от 21 июля 1958 года и 1596 (I) от 21 мая 1971 года.

учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи 2538 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2732 (XXV) от 16 декабря 1970 года и 2836 (XXVI) от 17 декабря 1971 года,

принимая во внимание важный вклад, внесенный периодическими докладами о правах человека и *Ежегодником по правам человека* в дело прогресса в области прав человека,

будучи убежден в том, что лишь в результате своевременного представления и публикации сокращенных докладов со стороны государств-членов и специализированных учреждений и объективной информации со стороны неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, международное сообщество может определить как достигнутые результаты, так и проблемы, которые необходимо разрешить,

отмечая задержки с опубликованием *Ежегодника по правам человека*,

полагая в связи с этим, что должна быть пересмотрена нынешняя система сбора и распространения информации об осуществлении прав человека,

сознавая необходимость сократить объем документации Организации Объединенных Наций,

сознавая также бремя, возложенное на государства-члены Организации Объединенных Наций, в связи с обязательствами представлять доклады в рамках нынешней системы,

1. *постановляет* поручить эту задачу Специальному комитету по периодическим докладам Комиссии по правам человека;

2. *предписывает* Специальному комитету на специальной сессии, которая должна состояться в Нью-Йорке с 8 по 16 января или с 11 по 19 января 1973 года:

a) изучать эффективность нынешней системы сбора и распространения информации об осуществлении прав человека, уделив особое внимание *Ежегоднику по правам человека* и его свя-

⁶⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (E/5113).*

зи с периодическими докладами по правам человека;

б) представить выводы и рекомендации с целью рационализации и совершенствования данной системы двадцать девятой сессии Комиссии по правам человека для дальнейшей их передачи Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1694 (LII). Организация работы Комиссии по правам человека

Экономический и Социальный Совет.

принимая во внимание, что Комиссия по правам человека призвана сыграть возрастающую роль в деле содействия достижению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различия по признакам расы, пола, языка или религии,

принимая далее во внимание, что проблемы прав человека по-прежнему существуют во всем мире, а также широкий круг и остроту вопросов, рассмотрением которых должна заниматься Комиссия,

с удовлетворением отмечая серьезные усилия Комиссии в обеспечении соблюдения и осуществления прав человека и основных свобод,

отмечая, что Комиссии трудно рассмотреть все пункты ее повестки дня,

сознавая, однако, что повестка дня Комиссии перегружена и что она не в состоянии рассмотреть все пункты из-за недостатка времени,

напоминая о резолюции 2 (XXV) Комиссии от 21 февраля 1969 года, в которой Комиссия решила попытаться установить должное равновесие между передаваемыми ей вопросами, с тем чтобы полностью осуществлять свои важные функции,

принимая к сведению, однако, что в последние годы Комиссия явно не могла уделить должного внимания работе Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которая в качестве вспомогательного органа Комиссии внесла значительный и существенный вклад в работу в области прав человека,

считая необходимым, чтобы Комиссия приняла такие меры, которые позволили бы ей полностью рассматривать доклады Подкомиссии,

1. *настоятельно рекомендует* Комиссии по правам человека продолжать прилагать свои усилия, содействующие соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *просит* Комиссию по правам человека при организации своей работы уделить должное внимание вопросам регламента и своей загруз-

кой повестке дня и, если это необходимо, прибегнуть к таким средствам, как группировка пунктов, откладывание рассмотрения пунктов в начале своих сессий, неофициальные консультации по проектам резолюций и создание рабочих групп;

3. *настоятельно рекомендует далее* Комиссии по правам человека уделить достаточно времени для соответствующего рассмотрения докладов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и рабочих групп и по возможности избегать повторного рассмотрения вопросов, которыми подробно занимается Подкомиссия;

4. *уполномочивает* Комиссию по правам человека в соответствии с резолюцией 1165 (XLI) Совета от 5 августа 1966 года провести в 1973 году шестинедельную сессию, для того чтобы Комиссия могла уделить достаточно времени рассмотрению докладов Подкомиссии о работе ее двадцать четвертой и двадцать пятой сессий и исследований Подкомиссии, по которым не было принято решений;

5. *просит* государства-члены проявить больше понимания в отношении загруженной повестки дня Комиссии по правам человека, избегая, в частности, предоставления первоочередности вопросам второстепенного характера или вопросам, представляющим ограниченный интерес для Организации Объединенных Наций.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1695 (LII). Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о том, что во Всеобщей декларации прав человека провозглашается, что никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии и что рабство и работорговля запрещаются во всех их видах,

принимая к сведению рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, содержащиеся в ее резолюции 3 (XXIV) по вопросу о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях,

принимая во внимание информацию и рекомендации по этим вопросам, содержащиеся в Докладе о рабстве⁶¹, подготовленном Специальным докладчиком г-ном Мохаммедом Авадом, в соответствии с резолюциями 960 (XXXVI) от 12 июля 1963 года и 1077 (XXXIX) от 28 июля 1965 года Совета, и представленном Совету на его сорок первой сессии в 1966 году,

⁶¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: 67.XIV.2.

глубоко сожалел о безвременной кончине Специального докладчика,

стремясь продолжить деятельность, за проведение которой он так горячо выступал.

принимая также во внимание информацию и рекомендации, содержащиеся в исследовании, представленном Совету Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств⁶², о мерах, которые можно было бы принять с целью проведения в жизнь Международной конвенции о рабстве от 25 сентября 1926 года⁶³ и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, от 30 апреля 1956 года⁶⁴, и различные рекомендации, включенные в резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека, относящиеся к упразднению рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, о возможности международного сотрудничества полицейских органов с целью прекращения перевозки лиц, подвергающихся опасности попасть в рабство.

будучи убежденным в необходимости принятия срочных мер, для того чтобы ускорить ратификацию Международной конвенции о рабстве 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года или присоединение к ним, и обеспечить применение этих конвенций и различных рекомендаций, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека по вопросу об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством.

учитывая деятельность Международной организации труда в области свободы ассоциации и свободы трудоустройства и ее программу по ликвидации апартеида в трудовых вопросах в Южно-Африканской Республике, деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с целью исправления социального мировоззрения, проявляющегося в терпимости к существованию рабства и сходных с рабством форм порабощения, и особую ответственность Продовольственной и сельскохозяйственной организации в связи с проблемами землепользования.

отмечая, что в настоящее время государства могут пользоваться технической помощью, предоставляемой им для совершенствования их административного аппарата в целях борьбы с любыми последствиями рабства, работорговли и институтами и обычаями, сходными с рабством, которые еще могут существовать.

1. *призывает* все соответствующие государства, которые еще не являются участниками Меж-

дународной конвенции о рабстве 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, как можно скорее стать участниками этих конвенций:

2. *обращает внимание* на тесную взаимосвязь, существующую между рабством, апартеидом и колониализмом, и на необходимость принятия конкретных мер по эффективному осуществлению соответствующих международных конвенций и решений Организации Объединенных Наций в целях полной ликвидации этих позорных явлений;

3. *призывает* все государства принять любые законодательные меры для того, чтобы запретить рабство и работорговлю во всех их видах и проявлениях и обеспечить принятие эффективных уголовных санкций против лиц, совершающих или дающих указание совершить любой из следующих актов:

а) похищение или планирование похищения, или дача указаний к похищению любого лица силой, вероломством, подарками, путем злоупотребления властью или запугивания, в результате чего данное лицо оказывается в положении раба или подневольном состоянии в соответствии с определением, содержащимся в Международной конвенции о рабстве 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года, *б)* содержание любого лица в рабстве или подневольном состоянии в соответствии с определением, содержащимся в этих конвенциях; и призывает все государства осуществлять розыск лиц, подозреваемых в совершении или в даче указаний о совершении любого из этих актов, привлекать таких лиц, независимо от их гражданства, к суду в своей стране или выдавать таких лиц другому заинтересованному государству для привлечения их к суду;

4. *призывает* все соответствующие государства, которые еще этого не сделали, ратифицировать следующие конвенции Международной организации труда, относящиеся к вопросам, непосредственно связанным с уничтожением рабства, работорговли, институтами и обычаями, сходными с рабством: Конвенцию (№ 122) 1965 года о политике в области занятости, Конвенцию (№ 29) 1930 года о принудительном труде, Конвенцию (№ 105) 1957 года об упразднении принудительного труда, Конвенцию (№ 117) 1962 года об основных целях и нормах социальной политики, Конвенцию (№ 87) 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию, Конвенцию (№ 98) 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров и Конвенцию (№ 107) 1957 года по вопросу о защите и интеграции коренного и другого населения, ведущего племенной и полуплеменной образ жизни в независимых странах;

5. *обращается* с призывом ко всем государствам осуществить путем принятия законодатель-

⁶² E/CN.4/Sub.2/322.

⁶³ League of Nations, *Treaty Series*, vol. LX, 1927, No. 1414.

⁶⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 266 (1957), No. 3822.

ных мер или иным путем Рекомендацию (№ 132) об арендаторах и издольщиках, утвержденную Международной организацией труда в 1968 году;

6. *предлагает* Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) сотрудничать в установленных ее уставом рамках и в соответствии со специальным соглашением между Организацией Объединенных Наций и этой организацией, одобренным Советом в его резолюции 1579 (L) от 20 мая 1971 года, с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на уничтожение рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством; и, в частности, ежегодно направлять Генеральному секретарю любую, имеющуюся в его распоряжении, информацию, относящуюся к вопросам международной торговли людьми, включая доклады по данному вопросу, полученные от ее национальных центральных бюро;

7. *просит* Генерального секретаря использовать такую информацию для дополнения той, которая поступает к нему в соответствии с положениями Дополнительной конвенции 1956 года и резолюцией Совета 1579 (L), и представлять на каждой сессии краткое изложение имеющейся информации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

8. *призывает* государства, в которых еще не осуществили полного освобождения рабов и других поработанных лиц, ускорить процесс их освобождения и принять все меры к тому, чтобы включить таких лиц в состав общей рабочей силы и предоставить им доступ к профессиональному обучению и подготовке;

9. *рекомендует* всем специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям продолжать и расширять помощь лицам этой категории, включая, в частности, профессиональное ориентирование и подготовку;

10. *рекомендует* правительствам обратиться через Генерального секретаря к экспертам, включенным в список, который находится у Генерального секретаря, и другим ответственным лицам, согласно резолюции 1330 (XLIV) Совета от 31 мая 1968 года, за предоставлением консультаций по вопросам, касающимся уничтожения рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях;

11. *рекомендует* правительствам стран, предоставляющих убежище, обеспечить жертвам расовой дискриминации, которые были вынуждены покинуть свои страны из-за практики апартеида, сходной с рабством, более легкий доступ к предоставляемым для беженцев условиям и к получению проездных документов, содействуя им, в частности, в возвращении в страну, которая предоставляет им убежище;

12. *предлагает* Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рас-

смотреть возможность учреждения какого-либо постоянного механизма, который давал бы советы относительно ликвидации рабства и преследования торговли людьми и эксплуатации проституции другими лицами и который давал бы рекомендации с целью лучшего выполнения соответствующих документов Организации Объединенных Наций;

13. *просит* Генерального секретаря:

a) подготовить на основании имеющейся у него информации обзор национального законодательства, направленного на ликвидацию обычаев, сходных с рабством;

b) подготовить план технического сотрудничества, направленного на искоренение рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая помощь, нацеленную на скорейшее принятие законов, с тем чтобы способствовать ликвидации обычаев, подпадающих под Дополнительную конвенцию 1956 года, и препроводить его Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств для рассмотрения;

c) определить потребности правительств в этом отношении и представить об этом доклад Подкомиссии на ее двадцать шестой сессии;

d) представить Экономическому и Социальному Совету доклад о ходе осуществления настоящей резолюции на основе информации, полученной от правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и компетентных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1696 (LII). Проект конвенции и проект протокола о пресечении преступления апартеида и наказания за него

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 2786 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1971 года, в которой подчеркивается необходимость принятия дальнейших эффективных мер для пресечения преступления апартеида и наказания за него,

признавая большое значение выработки и принятия международного документа, предусматривающего конкретные меры по пресечению преступления апартеида и наказанию за него, в борьбе за ликвидацию этого позорного явления современности,

отмечая резолюцию 4 (XXVIII) Комиссии по правам человека от 23 марта 1972 года⁶⁵, в ко-

⁶⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (E/5113), глава XIII.*

торой, в частности, содержится призыв ко всем правительствам как можно скорее представить Генеральному секретарю свои замечания и отзывы относительно проекта конвенции и проекта протокола для рассмотрения их на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

1. *подчеркивает* важное значение разработки и принятия международного документа для пресечения преступления апартеида и наказания за него, который явился бы юридической основой для объединения усилий всех государств в целях искоренения человеконенавистнической политики и практики апартеида;

2. *считает* необходимым как можно скорее завершить выработку проекта международного документа для пресечения преступления апартеида и наказания за него;

3. *просит* Генеральную Ассамблею рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке на своей двадцать седьмой сессии.

*1818-е пленарное заседание.
2 июня 1972 года.*

1697 (LII). Дальнейшее изучение вопроса о расовой дискриминации

Экономический и Социальный Совет.

рассмотрев рекомендацию, представленную Совету Комиссией по правам человека в пункте I ее резолюции 2 (XXVIII) от 17 марта 1972 года⁶⁶,

предлагает Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств продолжить исследование по вопросу о расовой дискриминации и, в частности, пополнить в случае необходимости последними данными исследование, возглавленное *Расовая дискриминация*⁶⁷, уделяя при этом особое внимание вопросу дискриминации по признаку цвета кожи.

*1818-е пленарное заседание.
2 июня 1972 года.*

⁶⁶ Там же.

⁶⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в том числе под №: R.73.XIV.2.

Решения

Продолжение международных действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией (Пункт 8 b)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании постановил проинформировать Генеральную Ассамблею о мерах, принятых Комиссией по правам человека в ее резолюции 1 (XXVIII) от 15 марта 1972 года⁶⁸, с целью скорейшего выполнения просьбы, изложенной в разделе I резолюции 2784 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1971 года.

Доклады Специальной рабочей группы экспертов, представленные в соответствии с резолюциями 8 (XXVI) и 7 (XXVII) Комиссии по правам человека, и продолжение исследования вопроса о политике и практике расовой дискриминации

(Пункт 8 b)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании одобрил просьбу Комиссии по правам че-

⁶⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (E/5113)*, глава XIII.

ловека, изложенную в пункте 2 постановляющей части резолюции 2 (XXVIII) от 17 марта 1972 года, и постановил направить государствам-членам, Специальному комитету по апартеиду и Комиссии международного права доклад Специальной рабочей группы экспертов по вопросу об апартеиде с точки зрения международного уголовного права⁶⁹, представленный в соответствии с резолюцией 8 (XXVI) Комиссии для их замечаний.

Заявления о нарушениях прав профсоюзов

(Пункт 8 c)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании постановил, что, поскольку правительство Лесото согласилось, Совет должен в соответствии с резолюцией 277 (X) (пункт 1 c, ii) от 17 февраля 1950 года направить заявления о нарушениях прав профсоюзов в Лесото Комиссии по выяснению фактов и примирению по вопросу о свободе ассоциаций Международной организации труда.

⁶⁹ E/CN.4/1075 в Согг.1

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ

1674 (LII). Полномочия Комитета по науке и технике

Экономический и Социальный Совет.

изучив проекты резолюций, содержащиеся в документах E/AC.6/L.452 и E/AC.6/L.453,

постановляет:

а) перенести дальнейшее обсуждение вышеуказанных проектов резолюций на свою пятидесятую третью сессию;

б) отложить первую сессию Комитета по науке и технике Совета.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1675 (LII). Вопрос об участии Организации Объединенных Наций в Консультативной группе по белку

Экономический и Социальный Совет.

подчеркивая вновь жизненно важное значение проблемы белковой недостаточности в развивающихся странах,

принимая к сведению резолюцию 2848 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1971 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу об участии Организации Объединенных Наций в Консультативной группе по белку⁷⁰,

1. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, а также Организации Объединенных Наций по промышленному развитию стать участниками Консультативной группы по белку и просит Генерального секретаря предусмотреть с этой целью, как предложено им в его докладе, соответствующее положение в бюджетной смете на 1973 год;

2. *предлагает* секретариатам Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, а также другим заинтересованным секретариатам полностью сотрудничать в поддержке развития деятельности Консультативной группы по белку.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

⁷⁰ E/5115.

Решение

Всемирный план действий

(Пункт 11 b)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании в свете своей резолюции 1638 (LI) от 30 июля 1971 года постановил возобновить рассмотрение *Всемирного плана действий по применению достижений науки и техники в целях развития*⁷¹ на пятьдесят третьей сессии и просить Комитет по науке и технике рассмотреть этот вопрос на своей первой основной сессии.

⁷¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.71.II.A.18.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1655 (LII). Помощь в деле облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и переселения суданских беженцев

Экономический и Социальный Совет.

признавая, что урегулирование правительства Судана внутривосточного положения, касающегося южной части Судана, подчеркнуло необходимость безотлагательного решения серьезной проблемы беженцев и перемещенных лиц из указанной части страны и в этой части страны,

подчеркивая признанное в резолюции 2789 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря

1971 года важное значение добровольной репатриации в качестве окончательного урегулирования подобных проблем беженцев и полезную роль, которую могут сыграть органы Организации Объединенных Наций и неправительственные учреждения в деле содействия возвращению к нормальной жизни беженцев, добровольно вернувшихся в страны своего происхождения,

1. *с удовлетворением отмечает* усилия правительства Судана, которые привели к урегулированию основного гражданского конфликта;

2. *приветствует* мероприятия, осуществленные Генеральным секретарем по просьбе правительства Судана, с целью координации помощи в

деле облегчения положения и возвращения к нормальной жизни беженцев в южной части Судана, а также меры, предпринятые в рамках указанных мероприятий и в сотрудничестве с исполнительными главами соответствующих органов и программ Организации Объединенных Наций, а также мероприятия, осуществленные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении программ оказания незамедлительной помощи и Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций в отношении предоставления долгосрочной помощи;

3. *просит* Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, исполнительных глав специализированных учреждений, Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций, Директора-исполнителя Мировой продовольствен-

ной программы, а также соответствующие неправительственные организации оказывать максимально возможную помощь правительству Судана в деле облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и переселения суданских беженцев, прибывающих из соседних стран, и других перемещенных лиц;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений предоставлять всю возможную помощь правительству Судана в деле облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и переселения этих беженцев и перемещенных лиц;

5. *предлагает* всем государствам-членам, оказывающим такую помощь, в максимальной степени использовать координационный аппарат, созданный Генеральным секретарем.

1816-е пленарное заседание,
1 июня 1972 года

Решения

Неправительственные организации

(Пункт 12)

15 мая 1972 года Совет на своем 1814-м заседании постановил:

a) переклассифицировать нижеследующие неправительственные организации по следующим категориям:

КАТЕГОРИЯ I

Международный совет по социальному попечению

КАТЕГОРИЯ II

Всемирная ассоциация девушек-гидов и скаутов

Межамериканская федерация туристских и автомобильных клубов

Международная автомобильная федерация

Международная федерация архитекторов по ландшафту

Международная федерация ассоциаций пчеловодов

Международный совет по борьбе с алкоголизмом и наркоманией

РЕЕСТР

Всемирный союз прогрессивного иудаизма

b) внести в категорию II или в Реестр следующие неправительственные организации, которые впервые обратились с просьбой о предоставлении им консультативного статуса:

КАТЕГОРИЯ II

Международная ассоциация гражданских аэропортов

Международная ассоциация по борьбе против проведения болезненных экспериментов на животных

Международная ассоциация по жилищному строительству в сельской местности

Международная кооперация в целях социально-экономического развития

Международная федерация движений сопротивления

Панафриканский институт в целях развития

Федерация по вопросам уважения человека и гуманности

РЕЕСТР

Европейская ассоциация предприятий холодильной техники

Международная федерация пешеходов

Международное бюро сотрудничества с развивающимися странами

Международный научно-исследовательский центр Нио Мансу по структурам окружающей человека среды

Общество по обеспечению социальной ответственности в науке

Совет по вопросам народонаселения

На том же заседании Совет принял к сведению записку Генерального секретаря⁷², в кото-

⁷² E/5094

рой сообщается о намерении Генерального секретаря внести в Реестр следующие организации: Друзья Земли

Комитет по международной координации национальных научных исследований в области демографии

Международная ассоциация парламентариев, говорящих на французском языке

Международная ассоциация по вопросам исследования загрязнения воды

Совет содружества наций по вопросам окружающей человека среды

На том же заседании Совет, приняв к сведению главы I, III и IV, одобрил доклад Комитета по неправительственным организациям⁷³.

Доклад Комитета по программе и координации (Пункт 13)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м засе-

⁷³ E/5098.

дании принял к сведению доклад Комитета по программе и координации о работе его одиннадцатой сессии⁷⁴ и в свете пункта 35 этого доклада постановил избрать доклады Всемирной организации здравоохранения и Всемирной метеорологической организации для подробного изучения на пятьдесят третьей сессии Совета.

Меры по улучшению методов работы и структуры Совета

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании согласился учредить неофициальную рабочую группу под председательством Председателя для рассмотрения мер по улучшению методов работы и структуры Совета.

⁷⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 13 (E/5159)*

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Выборы должностных лиц Совета на 1972 год

(Пункт 1*)

5 января 1972 года Совет на своем 1809-м заседании избрал г-на Кароя Сарка (Венгрия) Председателем Совета на 1972 год. 6 января 1972 года Совет на своем 1810-м заседании также избрал следующих трех заместителей Председателя: г-на С. А. Фразана (Бразилия), г-жу П. Г. Лим (Малайзия) и г-на Дж. В. Скотта (Новая Зеландия).

7 января 1972 года Совет на своем 1812-м заседании по рекомендации Председателя вынес решение относительно того, что г-н Фразан будет Председателем Экономического комитета, г-жа Лим — Председателем Социального комитета и г-н Скотт — Председателем Комитета по координации.

Выборы заместителей председателей сессионных комитетов

(Пункт 1)

15 мая 1972 года Совет на своем 1814-м заседании постановил, чтобы каждому сессионному комитету было предложено на своих первых заседаниях избирать заместителя председателя в соответствии с правилом 26 правил процедуры Совета.

Меры, вытекающие из решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой сессии

(Пункт 9*)

1. 6 января 1972 года Совет на своих 1810-м и 1811-м заседаниях рассмотрел и одобрил рекомендации Генерального секретаря, изложенные в разделе А его записки по поводу мер, вытекающих из решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой сессии⁷⁵ относительно включения некоторых вопросов в предварительную повестку для отдельных сессий Совета, передачи соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи вспомогательным заинтересованным органам и, в некоторых случаях, рассмотрения вопросов, переданных этим органам в рамках их докладов.

2. Совет также постановил:

a) Обратить внимание всех вспомогательных органов при подготовке ими докладов Совету

* Пункт повестки для организационных заседаний.

⁷⁵ E/L.1468 и Corr.1 и 2 и E/L.1468/Add.1 и 2.

на принципы, изложенные в пункте 3 резолюции 2836 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Издания и документация Организации Объединенных Наций», и на аналогичные руководящие принципы, содержащиеся в разделе III резолюции 1623 (LI) Совета, и просить их обеспечить соблюдение этих принципов при составлении докладов Совету в будущем.

b) Составление стенографических или кратких отчетов не должно предоставляться вновь учрежденным вспомогательным органам Совета, несмотря на правило 43 правил процедуры Совета, специальным заседаниям или конференциям, если только нет конкретного разрешения, изложенного в резолюции и дающего на это право. Данное решение не касается Комитета по проведению обзора и оценки и Комитета по науке и технике, которым разрешено вести краткие отчеты в соответствии с решением от 20 декабря 1971 года, принятым Советом на его 1808-м заседании.

c) Передать соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе по программе периодических изданий Организации Объединенных Наций⁷⁶, тем своим вспомогательным заинтересованным органам, заседания которых запланированы на первую половину 1972 года (Рабочая группа Статистической комиссии, Комиссия по правам человека, региональные экономические комиссии, Комитет по планированию развития), и предложить им передать свои замечания Совету на его пятьдесят третьей сессии через Комитет по программе и координации; рассмотреть также замечания вспомогательных заинтересованных органов и оставшиеся рекомендации, содержащиеся в докладе Объединенной инспекционной группы, включив подпункт пункта 18 в перечень пунктов, предложенных для внесения в повестку для пятьдесят третьей сессии⁷⁷.

d) Одобрить рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁸ относительно того, чтобы распространять только такие замечания специализированных учреждений по докладам Объединенной инспекционной группы, которые обычно могут выпускаться ко времени обсуждения докладов группы в Комитете по программе и координации.

3. Наконец, Совет принял к сведению разделы В и С записки Генерального секретаря.

⁷⁶ A/8362.

⁷⁷ См. E/L.1469 и Corr.1.

⁷⁸ A/8593, пункт 5.

Основная программа работы Совета в 1972 году и рассмотрение предварительной повестки дня пятьдесят второй сессии

(Пункт 10*)

7 января 1972 года Совет на своем 1812-м заседании утвердил предварительную повестку дня пятьдесят второй сессии и перечень пунктов пятьдесят третьей сессии, включенных в проект программы работы, подготовленный Генеральным секретарем⁷⁹, после того, как было вынесено решение о том, чтобы перенести рассмотрение вопроса о неотъемлемом суверенитете развивающихся стран над естественными ресурсами с пятьдесят второй на пятьдесят третью сессию, и приняты во внимание решения, утвержденные на 1810-м заседании 6 января 1972 года, относительно мер, вытекающих из решений двадцати шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Организация работы пятьдесят второй сессии

(Пункт 10*)

7 января 1972 года Совет на своем 1812-м заседании принял к сведению предварительный план организации работы пятьдесят второй сессии, предложенный Генеральным секретарем⁸⁰, а также различные предложения, выдвинутые в ходе организационных заседаний в свете своих решений, которые были приняты ранее на том же заседании, относительно созыва Экономического комитета на пятьдесят второй сессии несколькими днями позднее созыва самой сессии.

Место заседания следующей сессии Комиссии по правам человека

(Пункт 8 b)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании постановил при составлении своего расписания на 1973 год положительно рассмотреть рекомендацию Комиссии по правам человека о том, чтобы ее двадцать девятая сессия была проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии

(Пункт 15)

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании утвердил предварительную повестку дня пятьдесят третьей сессии⁸¹ с внесенными в нее в ходе прений поправками, а именно, перенеся рассмотрение пунктов 5, 7, 9 с, 11 f, 17 и 18 на пятьдесят четвертую сессию и пункта 15 — на возобновленную пятьдесят третью сессию, которая должна начаться за несколько

дней до открытия двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Финансовые последствия рекомендаций комиссий и комитетов Совета

2 июня 1972 года Совет на своем 1818-м заседании принял к сведению записку Генерального секретаря о финансовых последствиях рекомендаций комиссий и комитетов Совета⁸².

Назначение членов Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития

(Пункты 4* и 14)

7 января 1972 года Совет на своем 1812-м заседании, учитывая оговорки и замечания, высказанные членами Совета, назначил в качестве членов Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития на трехлетний срок начиная с 1 января 1972 года следующие 22 кандидатуры, предложенные Генеральным секретарем⁸³:

- Г-н Швер Виктор Оже
- Г-н А. Х. Бантинг
- Г-н Мурад Каестел
- Г-н Карлос Чагас
- Г-н Вильберт К. Шагула
- Г-н Рикардо Диез-Хохлейтнер
- Г-н Ж. М. Гвишани
- Г-н Дж. Джордж Харрар
- Г-н Александр Кейнан
- Г-н Торкиа Кристенсен
- Сэр Артур Льюис
- Г-н Такаси Мукаибо
- Г-н Леонард Мукенда
- Г-н Л. Руссо
- Г-н Фредерик Т. Сэй
- Г-н Абдус Салам
- Г-н Примие Стайка
- Г-н Виктор Луис Уркили
- Г-н Хосе Валенсуэла
- Г-н Н. Б. Виденов
- Сэр Рональд Уолкер
- Г-н Мохаммед Еганех

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

⁷⁹ E/L.1469 и Corr.1.

⁸⁰ E/L.1474.

⁸¹ E/L.1488 и Corr.1.

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

⁸² E/5157.

⁸³ E/5088 и Add.1, 2.

На том же заседании Совет уполномочил Генерального секретаря назначить на временной основе остальных двух членов.

17 мая 1972 года Совет на своем 1815-м заседании утвердил назначение остальных двух членов Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, которые были предложены Генеральным секретарем на временной основе⁸⁴, на срок, заканчивающийся 31 декабря 1974 года:

г-на М. Г. К. Менона

г-на Йозефа Новака.

Назначение членов Комитета по планированию развития

(Пункт 5*)

7 января 1972 года Совет на своем 1812-м заседании назначил в качестве членов Комитета по планированию развития на трехлетний срок начиная с 1 января 1972 года следующие 23 кандидатуры, предложенные Генеральным секретарем⁸⁵:

Г-н Чедли Айари

Г-жа Эстер Босеруп

Г-н Гаманн Кореа

Г-н Уильям Г. Демас

Г-н Поль Кайа

Г-н Янош Корпай

Г-н В. М. Кириченко

Г-н Ж. А. Лакарт

Г-н Джон П. Льюис

Г-н Иан М. Д. Литтл

Г-н Дж. Х. Менса

Г-н Г. Реза Могодам

Г-н Филип Ндегва

Г-н Сабуро Окита

Г-н Х. М. А. Ояитири

Г-н Йозеф Пажитка

Г-н Джузеппе Паренти

Г-н К. Н. Радж

Г-н Жан Ринерт

Г-н Жерманико Салгадо

Г-н Леопольдо Солме

Г-н Ян Тинберген

Г-н Виджайо Питисастро

На том же заседании Совет уполномочил Генерального секретаря назначить оставшегося члена на временной основе.

Утверждение членов функциональных комиссий Совета

(Пункт 8*)

7 января 1972 года Совет на своем 1812-м заседании утвердил назначение следующих представителей, выдвинутых их правительствами, в качестве членов функциональных комиссий Совета:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Г-н Ян Казимур (Чехословакия)

Г-н П. С. Махаланобис (Индия)

Г-н С. С. Хейер (Кения)

Г-н Рамеш Чандер (Малайзия)

Г-н Хуан Мануэль Кабальеро Диас (Панама)

Г-н Гонсало Арнаес Вельяно (Испания)

Г-н Кайит Буаджитти (Таиланд)

Г-н Н. Н. Артемьев (Украинская Советская Социалистическая Республика)

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Г-н Альфред Сови (Франция)

Г-жа Руенах Сарджово (Индонезия)

Г-н Абделькадер Лараки (Марокко)

Г-жа Мерседес В. Консепсион (Филиппины)

Г-жа Инга Торссон (Швеция)

Г-н В. Ф. Бурлин (Украинская Советская Социалистическая Республика)

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Г-н Альберт Дельере (Бельгия)

Г-н Винсенте Санчес (Чили)

Г-н Хосе Луис Молина Кесада (Коста-Рика)

Г-н Эудоро Санчес и Санчес (Доминиканская Республика)

Г-н Жак Мегрэ (Франция)

Г-н Марион Эфрани Нахера Фарфан (Гватемала)

Г-жа Мемет Танумиджайа (Индонезия)

Г-н Ламин Диабат (Берег Слоновой Кости)

Г-н Гектор Гибсон (Ямайка)

Г-н Хассан Канд Абдиллах (Сомали)

Г-н Душкан Фейри (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

* Пункт повестки для организационных заседаний.

* Пункт повестки для организационных заседаний.

⁸⁴ E/5088/Add.3.

⁸⁵ E/5087.

Г-жа Жан Никет (Соединенные Штаты Америки)

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Г-н Умберто Диас Касапуэва (Чили)⁸⁶

Г-н Рафаэль Гумусио (Чили)

Г-н Карлос Гарсиа Бауэр (Гватемала)

Г-жа Лида Дамодара Менон (Индия)

Г-н Джузеппе Спердуги (Италия)

Г-н Слейман Эль-Зени (Ливан)

Г-н Адейтан Айинде Адедиран (Нигерия)

Г-н Йенс Эвенсен (Норвегия)

Г-н Ага Шахи (Пакистан)

Г-н Марио Альсамора Вальдес (Перу)

Г-н Еугениуш Кулага (Польша)

Г-н Ион Датку (Румыния)

Г-н М. Н. Раттансей (Объединенная Республика Танзания)

Г-жа Рита Хаузер (Соединенные Штаты Америки)

Г-н Николас Дофунга (Заир)

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Г-жа Кармен Глория Агуайо Иррибарра де Сота (Чили)

Г-жа Лилия Санчес (Колумбия)

Г-жа Жанн Шатон (Франция)

Г-жа Таки Фудзита (Япония)

Г-жа Робе Асийо (Кения)

Г-жа Евгения Стевенсон (Либерия)

Г-жа Ева Колстад (Норвегия)

Г-жа Летишиа Рамос Шахани (Филиппины)

Г-жа Флорика Паула Андрей (Румыния)

Назначение двух членов Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней

(Пункт 6*)

6 января 1972 года Совет на своем 1810-м заседании назначил в качестве членов Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней на трехлетний срок начиная с 1 января 1972 года следующих двух кандидатов, предложенных Генеральным секретарем⁸⁷:

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

⁸⁶ Г-н Диас Касапуэва был назначен на место г-на Гумусио после переизбрания Чили в состав Комиссии.

⁸⁷ E/5089.

г-на Хорхе Артуро Монтеро Кастро
г-на Адуси Нагасима

Выборы 27 дополнительных членов сессионных комитетов Совета

(Пункт 7*)

7 января 1972 года Совет на своем 1813-м заседании избрал следующие 27 государств в качестве членов расширенных сессионных комитетов Экономического и Социального Совета на 1972 год начиная со дня избрания:

Австрию, Аргентину, Барбадос, Болгарию, Ботсвану, Венесуэлу, Данию, Египет, Индию, Индонезию, Испанию, Йеменскую Арабскую Республику, Камерун, Канаду, Конго, Мексику, Народную Демократическую Республику, Йемен, Нидерланды, Пакистан, Руанду, Румынию, Сенегал, Судан, Тринидад и Тобаго, Украинскую Советскую Социалистическую Республику, Филиппины и Швецию.

Выборы 13 членов Комитета Совета по неправительственным организациям

(Пункт 7*)

7 января 1972 года Совет на своем 1813-м заседании избрал 13 государств, указанных ниже, в качестве членов Комитета по неправительственным организациям сроком на один год начиная со дня их избрания:

Боливию, Венгрию, Гану, Грецию, Кению, Малайзию, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Францию и Японию.

Выборы членов Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций

(Пункт 7*)

7 января 1972 года Совет на своем 1813-м заседании избрал десять членов Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций на трехлетний период начиная с 1 августа 1972 года.

Членами Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций на период с 1 августа 1972 года по 31 июля 1973 года будут следующие государства:

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Алжир	1974 г.
Болгария	1975 г.
Венесуэла	1974 г.
Габон	1973 г.
Египет	1973 г.
Индия	1974 г.
Индонезия	1975 г.
Италия	1973 г.
Канада	1974 г.
Китай	1973 г.
Конго	1975 г.

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Коста-Рика	1973 г.
Малави	1973 г.
Нигерия	1975 г.
Норвегия	1974 г.
Пакистан	1974 г.
Польша	1973 г.
Румыния	1974 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1975 г.
Соединенные Штаты Америки	1973 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1973 г.
Таиланд	1974 г.
Турция	1975 г.
Уругвай	1974 г.
Федеративная Республика Германии	1974 г.
Филиппины	1975 г.
Франция	1973 г.
Чили	1975 г.
Швейцария	1975 г.
Швеция	1975 г.

**Выборы членов функциональных комиссий
Совета**

(Пункты 7* и 14)

7 января, 17 мая и 2 июня 1972 года Совет на своих 1813, 1815 и 1818-м заседаниях провел выборы в функциональные комиссии с целью заполнения мест, освобождающихся в конце 1973 года. 1 июня 1972 года Совет на своем 1816-м заседании постановил отложить до пятидесяти третьей сессии избрание членов Комиссии по наркотическим средствам.

В 1973 году состав Статистической комиссии, Комиссии по народонаселению, Комиссии социального развития, Комиссии по правам человека и Комиссии по положению женщины будет следующим:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ⁸⁸

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Аргентина	1975 г.
Бельгия	1973 г.
Бразилия	1976 г.
Венгрия	1976 г.
Венесуэла	1973 г.
Гана	1975 г.
Индия	1975 г.
Ирландия	1973 г.
Испания	1975 г.
Кения	1975 г.
Ливийская Арабская Республика	1973 г.
Малайзия	1975 г.
Марокко	1973 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	1976 г.
Соединенные Штаты Америки	1973 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1973 г.
Уганда	1973 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1975 г.
Уругвай	1973 г.
Франция	1976 г.
Чехословакия	1975 г.
Швеция	1976 г.
Япония	1976 г.

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

⁸⁸ Одно место должно быть заполнено на пятидесяти третьей сессии Совета из числа государств Азии.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Барбадос	1973 г.
Бразилия	1976 г.
Габон	1973 г.
Гаити	1973 г.
Гана	1975 г.
Дания	1976 г.
Египет	1975 г.
Индонезия	1975 г.
Иран	1973 г.
Коста-Рика	1976 г.
Марокко	1975 г.
Нигер	1976 г.
Нидерланды	1976 г.
Неру	1975 г.
Руанда	1976 г.
Румыния	1976 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	1973 г.
Соединенные Штаты Америки	1973 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1973 г.
Таиланд	1976 г.
Тунис	1973 г.
Турция	1976 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1975 г.
Филиппины	1975 г.
Франция	1975 г.
Швеция	1975 г.
Япония	1973 г.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австрия	1976 г.
Бельгия	1975 г.
Берег Слоновой Кости	1975 г.
Доминиканская Республика	1975 г.
Египет	1974 г.
Индия	1975 г.
Индонезия	1975 г.
Ирак	1976 г.
Испания	1974 г.
Италия	1976 г.
Камерун	1974 г.
Кипр	1974 г.
Колумбия	1976 г.
Коста-Рика	1974 г.
Мавритания	1976 г.
Нигерия	1975 г.
Новая Зеландия	1976 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	1974 г.
Соединенные Штаты Америки	1975 г.
Сомали	1974 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1975 г.
Судан	1976 г.
Таиланд	1976 г.
Тунис	1974 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1975 г.
Уругвай	1975 г.
Франция	1975 г.
Чехословакия	1976 г.
Чили	1976 г.
Югославия	1974 г.
Ямайка	1974 г.
Япония	1974 г.

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австрия	1973 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1974 г.
Болгария	1975 г.
Венесуэла	1973 г.
Гана	1975 г.
Доминиканская Республика	1975 г.
Египет	1974 г.
Заир	1975 г.
Индия	1973 г.
Ирак	1975 г.
Иран	1974 г.
Италия	1974 г.
Ливан	1973 г.
Маврикий	1973 г.
Мексика	1973 г.
Нигерия	1974 г.
Нидерланды	1975 г.
Никарагуа	1975 г.
Норвегия	1974 г.
Объединенная Республика Танзания	1973 г.
Пакистан	1973 г.
Румыния	1974 г.
Сенегал	1974 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1975 г.
Соединенные Штаты Америки	1974 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1973 г.
Тунис	1975 г.
Турция	1975 г.
Филиппины	1973 г.
Франция	1973 г.
Чили	1974 г.
Эквадор	1974 г.

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Аргентина	1975 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1974 г.
Бельгия	1976 г.
Венгрия	1976 г.
Гвинея	1976 г.
Греция	1976 г.
Доминиканская Республика	1974 г.
Египет	1976 г.
Заир	1974 г.
Индия	1976 г.
Индонезия	1974 г.
Канада	1976 г.
Кения	1975 г.
Китай	1976 г.
Колумбия	1976 г.
Коста-Рика	1975 г.
Либерия	1975 г.
Мадагаскар	1976 г.
Нигерия	1974 г.
Никарагуа	1976 г.
Норвегия	1975 г.
Румыния	1975 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1974 г.
Соединенные Штаты Америки	1974 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1974 г.
Таиланд	1974 г.
Филиппины	1975 г.
Финляндия	1974 г.
Франция	1975 г.
Центральноафриканская Республика	1974 г.
Чили	1975 г.
Япония	1975 г.

Выборы членов Комитета по жилищному вопросу, строительству и планировке

(Пункт 14)

17 мая 1972 года Совет на своем 1815-м заседании провел выборы с целью заполнения мест, освобождающихся в Комитете по жилищному вопросу, строительству и планировке в конце 1972 года.

Состав Комитета в 1973 году будет следующим:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1973 г.
Австрия	1975 г.
Болгария	1973 г.
Бразилия	1973 г.
Гватемала	1976 г.
Египет	1976 г.
Индия	1975 г.
Индонезия	1976 г.
Иран	1976 г.
Испания	1976 г.
Камерун	1975 г.
Колумбия	1973 г.
Ливийская Арабская Республика	1973 г.
Малайзия	1973 г.
Нигерия	1975 г.
Пакистан	1973 г.
Панама	1975 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1975 г.
Соединенные Штаты Америки	1976 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1975 г.
Того	1976 г.
Тринидад и Тобаго	1975 г.
Тунис	1973 г.
Уганда	1976 г.
Финляндия	1973 г.
Франция	1975 г.
Чехословакия	1976 г.

Выборы членов Комитета по природным ресурсам⁸⁹

(Пункты 7* и 14)

7 января 1972 года Совет на своем 1813-м заседании избрал КОЛУМБИЮ и НИГЕРИЮ в качестве членов Комитета по природным ресурсам.

На том же заседании Совет путем жеребьевки определял срок полномочий членов Комитета, избранных на его 1808-м и 1813-м заседаниях:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Венгрия	1974 г.
Греция	1974 г.
Заир	1972 г.
Колумбия	1972 г.
Коста-Рика	1972 г.
Кувейт	1974 г.
Малайзия	1972 г.
Нигерия	1972 г.

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

⁸⁹ Два места должны быть заполнены на пятьдесят третьей сессии из числа западноевропейских и других государств: одно место сроком на 4 года и одно — сроком на 2 года.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Судан	1974 г.
Тринидад и Тобаго	1974 г.
Уганда	1972 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1974 г.
Цейлон	1974 г.

17 мая 1972 года Совет на своем 1815-м заседании провел выборы с целью заполнения мест, освобождающихся в Комитете по природным ресурсам в конце 1972 года.

Состав Комитета в 1973 году будет следующим:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1974 г.
Австрия	1976 г.
Алжир	1976 г.
Аргентина	1974 г.
Боливия	1976 г.
Бразилия	1976 г.
Венгрия	1974 г.
Венесуэла	1976 г.
Габон	1974 г.
Гана	1976 г.
Гватемала	1976 г.
Гвинея	1974 г.
Греция	1974 г.
Египет	1974 г.
Заир	1976 г.
Индия	1976 г.
Индонезия	1974 г.
Ирак	1974 г.
Иран	1974 г.
Италия	1974 г.
Канада	1976 г.
Кения	1974 г.
Кувейт	1974 г.
Ливийская Арабская Республика	1976 г.
Малави	1976 г.
Малайзия	1976 г.
Мали	1976 г.
Нидерланды	1974 г.
Норвегия	1974 г.
Пакистан	1974 г.
Перу	1976 г.
Польша	1974 г.
Руанда	1976 г.
Румыния	1976 г.
Сирийская Арабская Республика	1976 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	1976 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1976 г.
Судан	1974 г.
Тринидад и Тобаго	1974 г.
Турция	1974 г.
Уганда	1976 г.
Украинская Советская Социалистическая Респуб- лика	1974 г.
Уругвай	1976 г.
Филиппины	1976 г.
Франция	1974 г.
Цейлон	1974 г.
Центральноафриканская Республика	1974 г.
Чили	1976 г.
Швеция	1974 г.
Югославия	1974 г.
Ямайка	1976 г.
Япония	1976 г.

Выборы членов Комитета по программе и координации

(Пункт 14)

17 мая и 2 июня 1972 года Совет на своих 1815-м и 1818-м заседаниях провел выборы с целью заполнения мест, освобождающихся в Комитете по программе и координации в конце 1972 года.

Состав Комитета в 1973 году будет следующим:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Белорусская Советская Социалистическая Респуб- лика	1975 г.
Бельгия	1975 г.
Бразилия	1974 г.
Венгрия	1975 г.
Гайана	1975 г.
Дания	1975 г.
Индия	1974 г.
Индонезия	1974 г.
Кения	1974 г.
Колумбия	1973 г.
Нигерия	1973 г.
Объединенная Республика Танзания	1974 г.
Пакистан	1975 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	1975 г.
Соединенные Штаты Америки	1973 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1973 г.
Судан	1973 г.
Тринидад и Тобаго	1973 г.
Уганда	1974 г.
Франция	1973 г.
Япония	1974 г.

Выборы членов Комитета по науке и технике⁹⁰

(Пункт 14)

17 мая и 2 июня 1972 года Совет на своих 1815-м и 1818-м заседаниях избрал 41 члена Комитета по науке и технике и, путем жеребьевки, установил срок полномочий членов Комитета следующим образом:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1973 г.
Австрия	1973 г.
Алжир	1973 г.
Аргентина	1973 г.
Белорусская Советская Социалистическая Респуб- лика	1974 г.
Бельгия	1973 г.
Бразилия	1974 г.
Венесуэла	1973 г.
Ганты	1972 г.
Гана	1973 г.
Гватемала	1974 г.
Египет	1974 г.
Индия	1974 г.
Индонезия	1974 г.
Испания	1972 г.
Италия	1974 г.

⁹⁰ Тринадцать мест должны быть заполнены на двадцать третьей сессии сроком на 6 месяцев начиная с 1 июля 1972 года: пять — из числа африканских государств, шесть — из числа азиатских государств и два — из числа государств Западной Европы и других государств.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Канада	1972 г.
Кения	1974 г.
Малави	1973 г.
Мексика	1973 г.
Монголия	1972 г.
Нидерланды	1972 г.
Пакистан	1974 г.
Перу	1974 г.
Польша	1974 г.
Румыния	1974 г.
Сенегал	1973 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1974 г.
Соединенные Штаты Америки	1974 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1973 г.
Судан	1973 г.
Тунис	1974 г.
Уганда	1973 г.
Уругвай	1974 г.
Франция	1974 г.
Чехословакия	1974 г.
Чили	1973 г.
Швеция	1973 г.
Югославия	1973 г.
Ямайка	1973 г.
Япония	1973 г.

Выборы членов Комитета по обзору и оценке⁹¹
(Пункт 14)

17 мая и 2 июня 1972 года Совет на своих 1815-м и 1818-м заседаниях избрал 43 члена Комитета по обзору и оценке и, путем жеребьевки, установил срок полномочий членов Комитета следующим образом:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австрия	1973 г.
Аргентина	1975 г.
Бельгия	1973 г.
Боливия	1973 г.
Бразилия	1975 г.
Венгрия	1975 г.
Венесуэла	1973 г.
Гана	1975 г.
Гватемала	1973 г.
Гондурас	1973 г.
Греция	1973 г.
Индия	1975 г.
Индонезия	1975 г.
Испания	1975 г.
Италия	1975 г.
Камерун	1973 г.
Канада	1973 г.
Кения	1973 г.
Колумбия	1973 г.
Мавритания	1975 г.
Мексика	1975 г.
Нигерия	1973 г.
Нидерланды	1973 г.
Норвегия	1975 г.
Пакистан	1975 г.
Перу	1975 г.
Польша	1975 г.
Сенегал	1975 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1973 г.

⁹¹ Одиннадцать мест должны быть заняты на пятьдесят третьей сессии на срок, заканчивающийся 31 декабря 1973 года: шесть — из числа африканских государств и пять — из числа азиатских государств.

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Соединенные Штаты Америки	1975 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1975 г.
Тунис	1975 г.
Турция	1975 г.
Уганда	1973 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1975 г.
Филиппины	1975 г.
Франция	1973 г.
Цейлон	1975 г.
Чехословакия	1975 г.
Чили	1975 г.
Швеция	1975 г.
Югославия	1975 г.
Япония	1975 г.

**Выборы членов Совета управляющих
Программы развития Организации
Объединенных Наций**
(Пункт 14)

17 мая 1972 года Совет на своем 1815-м заседании избрал 16 членов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций.

Состав Совета управляющих в 1973 году будет следующим:

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1973 г.
Австрия	1975 г.
Бельгия	1973 г.
Болгария	1974 г.
Бразилия	1973 г.
Верхняя Вольга	1974 г.
Дания	1975 г.
Заир	1973 г.
Замбия	1973 г.
Индия	1975 г.
Индонезия	1973 г.
Ирак	1974 г.
Иран	1975 г.
Италия	1975 г.
Канада	1973 г.
Куба	1975 г.
Кувейт	1973 г.
Ливан	1974 г.
Ливийская Арабская Республика	1973 г.
Малайзия	1975 г.
Марокко	1975 г.
Нигерия	1974 г.
Нидерланды	1974 г.
Норвегия	1973 г.
Пакистан	1973 г.
Польша	1974 г.
Румыния	1973 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1975 г.
Соединенные Штаты Америки	1975 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1975 г.
Судан	1975 г.
Того	1975 г.
Тринидад и Тобаго	1974 г.
Турция	1974 г.
Уганда	1973 г.
Уругвай	1974 г.
Федеративная Республика Германии	1974 г.
Финляндия	1974 г.
Франция	1973 г.
Центральноафриканская Республика	1973 г.

	Срок подъемной истекает 31 декабря		Срок подъемной истекает 31 декабря
Чили	1975 г.	Австралия	1973 г.
Швейцария	1974 г.	Аргентина "	1975 г.
Швеция	1973 г.	Венгрия	1974 г.
Эквадор	1974 г.	Дания	1974 г.
Эфиопия	1974 г.	Индия "	1974 г.
Югославия	1974 г.	Индонезия "	1975 г.
Ямайка	1975 г.	Канада "	1974 г.
Япония	1975 г.	Кения	1973 г.

**Выборы членов Межправительственного
комитета Организации Объединенных
Наций/ФАО Всемирной продовольственной
программы**

(Пункт 14)

17 мая 1972 года Совет на своем 1815-м заседании избрал следующие четыре государства членами Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций/ФАО Всемирной продовольственной программы сроком на три года начиная с 1 января 1973 года: **НОРВЕГИЮ, ПАКИСТАН, СУДАН и ЯПОНИЮ.**

Состав Комитета в 1973 году будет следующим:

Нидерланды "	1975 г.
Новая Зеландия	1973 г.
Норвегия	1975 г.
Пакистан	1975 г.
Федеративная Республика Германии "	1973 г.
Франция	1973 г.
Япония	1975 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1973 г.
Соединенные Штаты Америки "	1974 г.
Судан	1975 г.
Того	1974 г.
Тринидад и Тобаго "	1974 г.
Тунис "	1975 г.
Гурция	1974 г.
Уругвай "	1973 г.
Перу	1973 г.

" Член Комитета, избираемый Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИИ

Примечание. Резолюции Экономического и Социального Совета нумеруются в порядке их принятия. В настоящем указателе перечислены все резолюции, принятые Советом во время его пятидесят второй сессии.

Номер резолюции	Наименование	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
1654 (LII)	Заявление Бутана о приеме в члены Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока	3*	6 января 1972 г.	1
1655 (LII)	Помощь в деле облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и переселения суданских беженцев	16	1 июня 1972 г.	31
1656 (LII)	Смертная казнь	10	1 июня 1972 г.	1
1657 (LII)	Злоупотребление наркотическими средствами (наркомания): проблема ката	3 б	1 июня 1972 г.	1
1658 (LII)	Подготовительная работа в связи со вступлением в силу Конвенции о психотропных веществах: подписание, ратификация и присоединение	3 б	1 июня 1972 г.	1
1659 (LII)	Злоупотребление каннабисом и полинаркомания: необходимость обеспечения строгого контроля и продолжения медицинских и социальных исследований	3 б	1 июня 1972 г.	2
1660 (LII)	Специальный комитет по вопросам незаконного оборота на Ближнем и Среднем Востоке	3 б	1 июня 1972 г.	2
1661 (LII)	Доклад Комиссии по наркотическим средствам	3 б	1 июня 1972 г.	2
1662 (LII)	Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами	3 а	1 июня 1972 г.	2
1663 (LII)	Расширение состава Комиссии по наркотическим средствам	3 б	1 июня 1972 г.	3
1664 (LII)	Согласованные действия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами и деятельность Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами	3 с	1 июня 1972 г.	3
1665 (LII)	Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года	3 д	1 июня 1972 г.	4
1666 (LII)	Осуществление Международной стратегии развития и роль Комиссии социального развития	9 а	1 июня 1972 г.	4
1667 (LII)	Национальный опыт в области проведения коренных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса	9 б	1 июня 1972 г.	5
1668 (LII)	Содействие кооперативному движению во Втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций	9 с	1 июня 1972 г.	5
1669 (LII)	Консультативное обслуживание по вопросам планирования в области развития	2	1 июня 1972 г.	6
1670 (LII)	Реконструкция временных городковых поселений	2	1 июня 1972 г.	7
1671 (LII)	Подготовка квалифицированных кадров и персонала по жилищному вопросу, строительству и планировке	2	1 июня 1972 г.	7
1672 (LII)	Народонаселение и развитие	1	2 июня 1972 г.	8
1673 (LII)	Природные ресурсы	5	2 июня 1972 г.	11
1674 (LII)	Полномочия Комитета по науке и технике	11	2 июня 1972 г.	31
1675 (LII)	Вопрос об участии Организации Объединенных Наций в Консультативной группе по белку	11 с	2 июня 1972 г.	31
1676 (LII)	Предоставление женщинам старших и других должностей категории специалистов секретариатами организаций системы Организации Объединенных Наций	8 а	2 июня 1972 г.	14

* Пункт повестки дня организационных заседаний.

<i>Номер резолюции</i>	<i>Наименование</i>	<i>Проект повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1677 (LII)	Осуществление Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин*	8 а	2 июня 1972 г.	15
1678 (LII)	Участие женщин в программах развития сельских районов	8 а	2 июня 1972 г.	16
1679 (LII)	Положение незамужней матери	8 а	2 июня 1972 г.	17
1680 (LII)	Программа консультативного обслуживания в области прав человека	8 а	2 июня 1972 г.	18
1681 (LII)	Международный год женщины	8 а	2 июня 1972 г.	19
1682 (LII)	Активизация деятельности, касающейся положения женщин, на региональном уровне	8 а	2 июня 1972 г.	19
1683 (LII)	Межрегиональное совещание экспертов по вопросу о роли женщины в развитии	8 а	2 июня 1972 г.	20
1684 (LII)	Участие женщин в развитии на всех уровнях	8 а	2 июня 1972 г.	21
1685 (LII)	Деятельность учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, которая имеет прямое отношение к положению женщины	8 а	2 июня 1972 г.	21
1686 (LII)	Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, имеющая прямое отношение к положению женщины	8 а	2 июня 1972 г.	22
1687 (LII)	Защита женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость	8 а	2 июня 1972 г.	22
1688 (LII)	Доклад Комиссии по положению женщины	8 а	2 июня 1972 г.	24
1689 (LII)	Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование специальных проблем, относящихся к правам человека в развивающихся странах	8 б	2 июня 1972 г.	24
1690 (LII)	Защита журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов	8 б	2 июня 1972 г.	25
1691 (LII)	Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества	8 б	2 июня 1972 г.	25
1692 (LII)	Доклад Комиссии по правам человека	8 б	2 июня 1972 г.	26
1693 (LII)	Сбор и распространение информации о правах человека	8 б	2 июня 1972 г.	26
1694 (LII)	Организация работы Комиссии по правам человека	8 б	2 июня 1972 г.	27
1695 (LII)	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма	8 б	2 июня 1972 г.	27
1696 (LII)	Проект конвенции и проект протокола о пресечении преступления апартеида и наказании за него	8 б	2 июня 1972 г.	29
1697 (LII)	Дальнейшее изучение вопроса о расовой дискриминации	8 б	2 июня 1972 г.	30

* Проект резолюции, рекомендованный Комиссией по положению женщины, был озаглавлен «Программа работы и установление первоочередных задач» [см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение А: 6 (E/5109 и Add.1)*, глава IX, проект резолюции II].